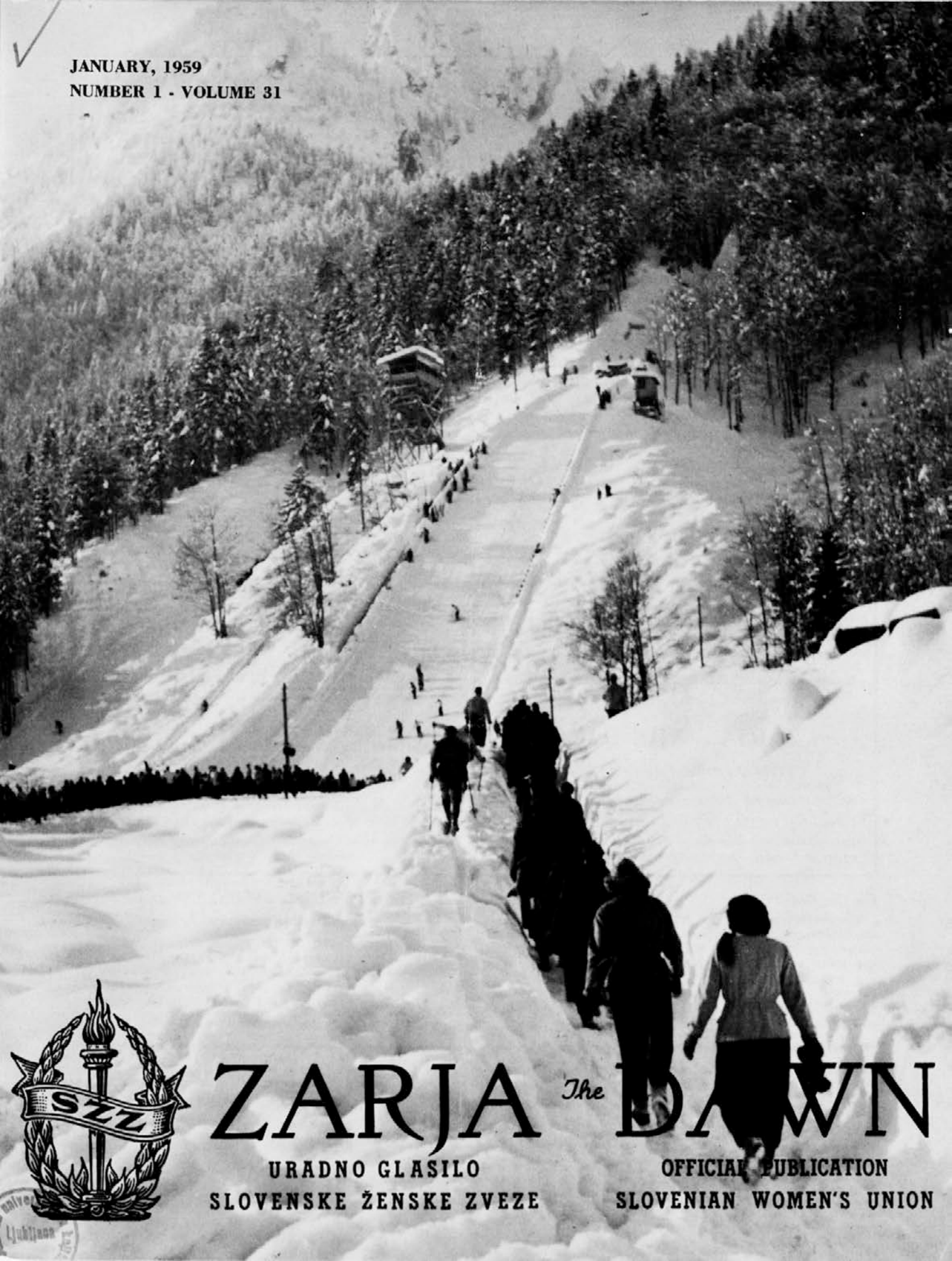


JANUARY, 1959
NUMBER 1 - VOLUME 31



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

milve
Ljubljana

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA**

*Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.*

**SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA
V AMERIKI**

*Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.*

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL
OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Advisor—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

* * *

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

Honorary Convention Delegate—BARBARA KRAMER,
480 Kansas St., San Francisco, Calif.

* * *

BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,
Sheboygan, Wisconsin

President—JOSEPHINE LIVEK, 331 Elm Street, Oglesby, Ill.

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEZNIKAR, 2045 W. 23rd St.,
Chicago 8, Illinois

Auditor—MARY OTONICAR, 1110 E. 66th Street,
Cleveland 3, Ohio

Auditor—KATIE TRILLER, 1724 Stanton Ave.,
Whiting, Indiana

Auditor—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave. W.,
Duluth, Minn.

* * *

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFAN, 1941 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Juvenile Division—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,
Vandling, Pa.

* * *

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Vice-President—FRANCES GLOBOKAR, 19192 Abbey,
Euclid 19, Ohio

State President of Colorado-Kansas-Missouri—
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

State President of Wisconsin—
ROSE KRAEMER, 2021 So. K.K., Milwaukee, Wis.

State President of Ohio-Michigan—
ANTOINETTE TANKO, 6313 St. Clair Ave.,
Cleveland 3, Ohio

State President of Pennsylvania-New York—
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

State President of California-Oregon-Washington—
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

State President of Illinois-Indiana—
MARY MULLER, 1846 W. 23rd St., Chicago 8, Illinois

State President of Minnesota—
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

* * *

Finance Committee:

JOSEPHINE LIVEK, MARIE PRISLAND, *Sec'y.*,
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEZNIKAR

* * *

Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, *President*; JOSEPHINE LIVEK,
ALBINA NOVAK

* * *

Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS
Tel. Bishop 7-2014

* * *

ZARJA — THE DAWN

*Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki*

Published monthly — Izhaja vsak mesec
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWU members \$1.20 annually - Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

*Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.*

Editorial Office: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.
Tel.: Bishop 7-2014

*All communications for the next issue of publication must be
in the hands of the Editor by the tenth of the month.*

*Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah
urednice do 10. v mesecu.*

On the Cover:

The world's greatest ski jump, "Planica" in Slovenia, is the favorite of all ski enthusiasts in central Europe. Here we see many skiers readying themselves for the climb and the final, very exciting jump. There are many viewers, too, who will enjoy watching the skiers' making "ups and downs"! — Our new year wish for you: that it will offer you every kind of opportunity to realize your highest hopes and expectations.

HAPPY BIRTHDAY IN JANUARY!

Branch Presidents:

- Jan. 6 — Mary Zagar, Br. No. 102, Willard, Wis.
- Jan. 13 — Mary Stephenson, Br. No. 27, No. Braddock, Pa.
- Jan. 21 — Agnes Zitko, Br. No. 106, Meadowlands, Pa.
- Jan. 22 — Mary Tratnik, Br. No. 43, Milwaukee, Wis.
- Jan. 27 — Mary Polajner, Br. No. 4, Oregon City, Ore.

Many Happy Returns of the Day!

POST-CONVENTION MEMBERSHIP CAMPAIGN

extended **UNTIL JAN. 31, 1959!**

An extra month for campaigning! Sign up one new member, today!



PD 235

ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXXI — No. 1

JANUARY, 1959

LETO XXXI — Št. 1

FOUR GENERATIONS



MRS. KATHERINE SLOGAR, former president of Branch No. 23 in Ely, Minn. is pictured above surrounded by her daughter, granddaughter and great granddaughter, all members of the Union. Mrs. Slogar has been a very active officer of the Ely branch for many years and has been a guiding force toward many of their fraternal achievements and successes. In Ely, where the Union has over 300 members, our next national convention will take place in 1961. This city is situated up north in the beautiful state of Minnesota, where it is known for its excellent sports and recreational environment. The Slogar family is a very well-known and prominent one. A son, James, is a graduate of the U.S. Military Academy at Westpoint. Our felicitations to Mr. & Mrs. Anton Slogar and their industrious family.

Young Member of Br. 64 Attains Collegiate Honor!

Miss Agnes Lipovac, junior at St. Mary's College at Xavier, Kansas has been named the college's candidate for 1958 outstanding Catholic youth of the year.

The nation-wide contest is being sponsored by the National Council of Catholic Youth.

The recognition was given to Miss Lipovac on the basis of her leadership in both high school and college.

She is the daughter of Mr. and Mrs. A. J. Lipovac of Holy Family Parish, Kansas City, Kans. Her brother, Don Lipovac, has also been named the outstanding young accordionist in the U.S. and appeared recently on the Lawrence Welk TV show and others.

Branch No. 64, Kansas City, Kans., is proud of its member! Heartiest congratulations!



Happy New Year!

When an old year fades and the light of a new one begins to show above the horizon, it is but natural that thoughtful people should begin to wonder what the New Year holds for their friends.

And accompanying their speculations are wishes that the approaching days may be happier and more prosperous than those just past. There is also the wish that each of the 365 days of the New Year may be brilliant as diamonds mounted in the finest setting of all, that most wonderful gift of Nature, Good Health.

May your cup of health and happiness be filled to overflowing. Such is our New Year's wish for you.

Spiritual Advisor: Rev. Claude Okorn, O.F.M.

Directors: Marie Prislant, Josephine Livek, Albina Novak, Josephine Zeleznikar, Mary Otonicar, Katie Triller, Ann Podgorsek. Vice-President: Frances Globokar. State Presidents: Anna Pachak, Rose Kraemer, Antoinette Tanko, Mary Tomsic, Rose Scoff, Mary Muller, Barbara Rosandich. Directors Women's and Junior Activities: Elizabeth Zefran, Christine Menart.

Editor: Corinne Leskovar.



A New Member for the New Year!

At the end of this month — take tally of the progress your S.W.U. branch has achieved in the POST-CONVENTION campaign. Your enrollment of just one more member may make all the difference! Join your sisters in this important work. The campaign closes Jan. 31, 1959!

STATE PRESIDENT OF OHIO AND MICHIGAN REPORTING

Cleveland, Ohio. — Holiday season is over and I hope Santa was very good to you all. We are now in the New Year of 1959; and at this time I want to wish every member of the S.W.U. a very healthy and joyous year and to all the branches, a very prosperous one. I hope that each branch will increase the membership. It is up to you, you, and you to go out and get at least one new member. Deadline has been extended to Jan. 31.

Our Eastern Bowling Tournament will be held in the spring, place and date to be announced next month. All branches are asked to participate to make this tournament a big success.

Midwest Bowling Tournament will be held in March at La Salle, Ill., and it would be very nice to have a few teams from this area participate. Anyone interested contact me and I shall make all the arrangements.

Important meeting of all Cleveland branches will be held at the St. Clair Recreation Center, 6300 St. Clair Ave. at 8 p.m. January 14, 1959. All branches are requested to send at least two representatives.

Be seeing you all at this meeting,

Antonia Tanko
6313 St. Clair Ave.
Phone EN 1-7336



Agnes Lipovac

Activities

No. 1, Sheboygan, Wis. — In spite of the sub-zero weather many members braved the cold and attended our annual meeting.

The tables were nicely decorated in Christmas spirit — the work of the vice-president Mary Mizkewiz and treasurer Mary Vertacic. Many members brought delicious cakes and cookies which were served with coffee and "pink tea" after the meeting.

The following program for the Branch was adopted for the year 1959:

From now on the meetings will be held on **SECOND SUNDAY** of the month in the Church hall, beginning at 1:30 in the afternoon. Next meeting will be held on Sunday, January the 11th. Don't forget the new date, please!

There will not be any meeting in the months of July and August. At the May meeting we will have Mother's day program with Mrs. Mary Mizkewiz in charge.

Card party will be held on the first Wednesday in September. Mrs. Mary Turk and Mrs. Anna Matzdorf will be the chairman and co-chairman respectively.

Two new members were enrolled, namely: Virginia Mueller and Debra Sterk. Welcome, girls!

The entire present committee was re-elected. The officers are the following: Anna Zavrl, president; Mary Mizkewiz, vice-president; Anna Zoran, secretary; Mary Vertacic, treasurer; Anna Modiz, recording secretary; Auditors: Molly Zunter, Frances Melanz, Christine Sterk. Sentinel is Ursula Marver and Marie Prisland the usual reporter.

After the meeting Mr. Dan Krainz gave us the opportunity to see Europe through his wonderful, professionally taken colored slides. He toured five countries and "snapped" the most interesting spots. We are thanking him sincerely for showing us the pictures and hoping to see more of them in the near future.

Happy and healthy New Year to all our members and friends!

Marie Prisland

No. 2, Chicago, Ill. — At the December meeting all of the past officers were re-elected to serve for the year 1959. The main discussion centered on the improvement of attendance at the regular monthly meetings. It was decided that the business session would start at 7:30 p.m. and at 8 o'clock we would start playing games which most of the members enjoy. Mrs. Zorko, our Kitchen Manager will prepare coffee and tea and also some goodies which will be served free to all present.

For the past few years cards and

FOREST CITY LOSES PIONEER MEMBER



ROSE KOTAR OVEN who passed away to her eternal rest on Oct. 16, 1958 was a member of Branch No. 7, for 24 years, held treasurer's office the last 10 years. She never missed a meeting and helped wherever she could. She is survived by sons, Lawrence, in Forty Fort, Pa., Louis at home, daughter, Rose Dongelovo of Forest City, also Anne Kotar Schumacher, four grandchildren; all daughters and children are members of Zveza.

Our members as usual prayed at the bier and accompanied her on the last journey. May she rest in peace and may she be rewarded in heaven. To the bereaved family we extend our condolences. **Christine Menart**

invitations to the meeting were sent every month to all celebrants of birthdays. The response was not as large as expected. Therefore, no cards will be sent during 1959. But do come to the meeting. Every celebrant will be most welcome. Surprise us! How about it!

Mrs. Zeleznikar, our President hasn't been feeling too well lately. We wish her and all who are on the sick list a speedy recovery!

The Children's Christmas party was a big success. Mrs. Zefran did a good job in handling the party.

Our next meeting will be on January 8th. Remember the new time schedule. Wishing everyone a blessed New Year, **Albina Novak, rec. sec'y.**

No. 2, Chicago, Ill. — Choral Notes.

December 9th was the date of our annual Christmas party. Goodies baked by some of the ladies were indeed enjoyed by all. Carols were sung, and presents exchanged along with the usual verbal funnies. Our sincere thanks to Liz Zefran for once again extending the hospitality of her home.

The new officers elected at the

meeting following the party are as follows: Viola Strupeck, President; Mary Garbais, Vice-President; Mayme Muller, Secretary; and Liz Zefran, Treasurer.

Rehearsals will resume Tuesday, January 13th at 8:00 p.m., with plans for our annual Fall Concert and Show getting under way.

A fond adieu to Pauline Ozbolt, faithful member for many years, who had to leave our singing group due to illness. We wish for her the best and, God willing, hope she will be back with us again soon.

Viola Strupeck, Pres.

No. 3, Pueblo, Colo. — Greetings from Pueblo, Colorado! — Our December meeting was very well represented. Christmas and New Year greetings were conveyed to the members from Supreme President, Josephine Livek and Sister Anna Pachak.

At this gathering election of the following officers took place — President, Miss Mary Bratina and Vice-President, Mrs. Anna Pachak. The election of a Financial Secretary, Recording Secretary and Treasurer will be held in abeyance until the January meeting. Father Daniel is again our Spiritual Director.

Members on the sick list include the following: Mmes. Mary Tezak, Frances Motush, Frances Grebenc, Anna Slobodnik and Mary Vodopich. To them we wish a speedy recovery.

We extend a hearty welcome to new juvenile members Marilyn and Jo Dean Horvat and Judy Zupancic.

After the agenda on hand was dispensed with, the members enjoyed a party which was in charge of Mmes. Angela Mikotich, Betty Prijatelj, Anne Wodishek, Rose Jesih, Anna Spreitzer and Margaret Kochevar.

Christmas decor enhanced the table appointments and delicious refreshments were served by the committee. Lucky juvenile and adult members alike shared in the prizes.

In closing, may we take this opportunity to wish everyone of you a most blessed and joyous Yuletide season.

Katherine Kochevar, Reporter

No. 14, Euclid, Ohio. — Our annual November Chicken Dinner was again a huge success. Our president, Amalia Legat, cannot find enough words of thanks to extend all those who helped and worked so hard. Thanks to all our members and friends who made this huge success possible; it is all used for a worthy cause.

Our annual elections were held in December. All the officers were re-elected: Amalia Legat, president; Mary Strazisar, Vice-President; Pauline Cesar, Secretary; Mary Iskra, Treasurer; Antonia Sustar, Recording Secretary; Auditors: Frances Globokar, Anna Perko, and Anna Mihelich; Representatives to "Klub Drustev" at A.Y.C. on Recher ave.: Josephine Blat-

California Celebrates State Day In Grand Style



Being interviewed on KFRC.

San Francisco, Cal. — Dear Officers and Members, best wishes for a Happy and a Prosperous New Year.

Our first Annual State Day was held Sunday, November 9, 1958. A letter of invitation was sent to branches in Oregon, Washington and Fontana, Cal. We were sorry they could not all attend, but would like to hear from them for our future State Days. We received a letter of congratulations from our Founder Mrs. Marie Priland, which was indeed welcomed.

An 8:30 Holy Mass was offered by Rev. Vital Vodusek at the Church of Nativity. After Mass, we had breakfast at the worldfamous Cliff House. Each received a surprise package and to those celebrating their birthdays, a happy birthday song was sung.

I was interviewed by Mr. Kelly, the announcer of KFRC Station, as to the purpose of our get-together, which is the courtesy of the Cliff House, and was presented with a delicious Foster's fruit cake, which I took to our December Christmas party meeting.

I am happy to announce that we have a new member Theresa Lampe. Welcome to her.

To the members who are ill, I wish them good health and may God bless each and every one.

With sincere good wishes,

Rose Scoff, State Pres.

nik, Josephine Cebul and newly-elected, Tillie Spehar.

Our Spiritual Advisor remains Rev. Anthony Bombach of St. Christine Church.

The first Tuesday of each month will continue to be our meeting date. The time remains 7:30 p.m. and the place at A.Y.C. on Recher avenue.

Please pay dues on time either on meeting nights or on the 25th of each month at the A.Y.C. or send them to the secretary's home.

After the meeting we held our annual Christmas Party and the exchange of gifts and our quarterly birthday party, which was enjoyed by



Part of the group at the Cliff House in San Francisco.

a large number of members. The goodies were donated by the following members: Josephine Cebul, Mary Strazisar, LaSalle Bakery, Rudy Spehar, Anna Novak, Jennie Fitzum, and Anna Mukovetz. Adding \$\$ to our "Good Time Treasury" were the following members: Josephine Cebul, Louise Casserman, Frances Plevnik, Dolores Glavic, Vera Bayec, Josephine Blatnik, Mamie Kokal, Antonia Sustar, Rose Kirn, Mary Rome, Mary Strazisar, Mary Kausek, Antonia Vichich, Margaret Ivec, Frances Erzen, Irene Mrsek. Thanks to all of you again and may God repay you with good health.

Again this year we shall visit our sick and bidridden members. In the name of S.W.U. #14 they will be presented with a small cash gift. Through previous experiences we know that by just visiting the sick before Christmas means more to them than anything else. Included on our list are: Mary Darovec, Anna Ban, Frances Gerchman, Mary Casserman, Margaret Mezgets, Ursula Trtnik, Jennie Travnikar, Josephine Skerl, Helen Somrak.

A pleasant January birthday to our following members celebrating this cold month: Mary Guzili, Loretta Hlabse, Mary Jakse, Helen Kusar, Agnes Lach, Jennie Macerol, Mary Mahne, Rose Marn, Betty Ann Marolt, Olga Marsey, Frances Medved, Anna Perko, Rose Ricely, Veronica Rupert, Pauline Seseck, Antonia Skrjanc, Mary Slaper, Mary Sopke, Frances Streetz, Frances Susman, Antonia Trecek, Antonia Zupanc, Margaret Batis, Pauline Cesar, Josephine Lapuh, Irene Mersek, Mary Potocnik, Dorothy Srgan, Josephine Herman, Jeanette Arko, Mary Horning, Anna Mukovetz.

Happy New Year to all,

Pauline Cesar, Sec'y.

No. 20, Joliet, Ill. — When the year of 1958 has passed into eternity, many of our members will have memories of various experiences of the past year. Some were happy, others were sad. Those who were ill in the past year are looking forward to a recovery of health, others again are looking forward to a prosperous year. May all your hopes for the year of 1959 be blessed and may God grant you and your families the needs of life, and help you succeed in every endeavor.

We again mourn the death of a member, Mrs. Julia Skufca, who passed away Nov. 18th in St. Joseph's Hospital after a lingering illness. She resided at 1006 N. Broadway, and died at the age of 78 years. She joined our branch Nov. 18, 1920, recommended by Katherine Petric, and was born in Slovenia, April 23, 1880. Mrs. Skufca had been a widow for a number of years. She is survived by five sons, Joseph, George, Frank, Anthony and Louis. Two daughters Miss Anna Skufca and Mary (Mrs. Martin Govednik). Mary is our member for many years as was her mother. Also surviving are 11 grandchildren and 13 great grandchildren. Besides being a member of our branch she also was a member of various other organizations. Our officers and members prayed at her bier and also attended the funeral. May she rest in peace and to the bereaved family accept our condolences.

Mrs. F.J. Krenek, from 102 Williams St. also passed away recently. She was a sister of our member Mrs. Josephine Karl. She is also survived by three other sisters, a husband and daughter. Her maiden name was Jaklich. At the time of death she was 48 years of age and ill since February.

She was buried from St. Raymond's church to St. Joseph's cemetery. May she rest in peace and our sympathy to the bereaved family.

Our member Mrs. Anna Kuzma, from Center Street, mother of Bernice Kostelec is confined in St. Joseph's hospital. Miss Katherine Butala was also a patient of the hospital where she underwent an operation. Mrs. Mary Jerman, from Jackson St., is presently residing at the Pleasant Center, Center St. Nursing home. We extend our wishes to all our sick and ailing members and a prayer for the return to health.

Our first meeting of this year will be held Jan. 18th in our St. Joseph's Parish hall on North Chicago St. At this time the installation of officers will be held; also lunch will be served as usual every year. This time we will greet all our members who will come to the meeting and I hope it will be a good attendance, as it usually is at this time. Movies will also be shown by your recording secretary and reporter of certain scenes in Slovenia, other films will be from your parish events where perhaps you have taken part at various times. I am sure you will all have a good time. So come on come all to this first important meeting of the year.

Our bowlers held their annual Christmas party at Rival's, after their bowling games December 8th. The large hall was decorated very beautifully; the Christmas tree stood at an honorable place and the proper Christmas spirit among the bowlers prevailed throughout the evening. There was a delicious lunch prepared by the bowling committee, who deserve much praise for the specially prepared food. Santa Claus also appeared and exchanged gifts were distributed. Later the bowlers' president, Jo Mlakar, addressed the assembly.

First one introduced was our president, Mrs. Emma Planinsek, who urged the bowling members to come to our meetings during the year, especially to the January meeting. She guaranteed a good time for all. Later, she made a brief sketch of the bowling activities during the 22 years of its existence. It was in Milwaukee at the convention where Mrs. Jennie Benedik was named as the director of various sport activities. Here she organized its first team of Zveza—and with the help of Mrs. Planinsek she began its first bowling sessions in the afternoons during the week. Those on the first team were Jennie Benedik, Emma Paninsek, Anna Jerisha, Mary Ambrose, from Bluff (now deceased), Anna Stukel, from Cora, and Anna Papesh. She also mentioned the hardships of this team when these member-mothers had to leave their homes at mid-day and spend time at the alleys, just so that the bowling sport would be kept. Many a time it was

very hard for Mrs. Planinsek to leave her business and go bowling, but it all was for sport and Zveza those days, and she willingly did her utmost. It was in Milwaukee, where the first bowling tournament was held. From Joliet those attending the first tournament were Mrs. Jennie Benedik, Mrs. Emma Planinsek, Florence Benedik, Theresa Juricich, and Anna Papesh.

Later, more interest was aroused for this sport and teams were organized to bowl in the evenings also. The second bowling tournament took place in Joliet. We had three teams for this tournament and those on the teams were: Jennie Benedik, Emma Planinsek, Anna Jerisha, Anna Papesh, Frances Vranicar, Ann Savol (Ramuta), Jo Sumic (Ramuta), Anna Sefcik, Ann Stukel (Cora St.), Ann Stukel (Elizabeth St.), Mayme Laurich, Mary Ambrose (Bluff St.), Ann Sraj, Julia Adamic (deceased) and Helen Rozich. The three teams from then on kept bowling, and from them grew eight teams which are now in existence. From all the bowlers active during the 22 years, Jo Sumic, Ann Papesh and Ann Savol still bowl with the teams. Many first prize trophies were won by the teams during these years.

The next officer to speak was Mrs. J. Erjavec, who congratulated the bowlers on the 22nd anniversary, and at the same time invited all to our meetings of the branch, especially the New Year's meeting. Next to speak was our secretary, Frances Gaspich and also introduced was our treasurer, Jo Sumic. They all wished everyone a Merry Christmas. The special guest for the evening was also Mary Jane Hamlin, who congratulated the bowlers and stressed that among many bowling teams which she visited during their bowling evenings, the Zveza team is closest to her heart, as they exhibit such wonderful sportmanship and friendliness. The president of this bowling league at present is Jo Mlakar and its secretary, Jo Goran, who are working very hard to keep this league progressing.

The community singing of Christmas hymns concluded the Christmas party.

Best New Year's wishes to all the members of the branch and wishes for your presence at our January 18th meeting.

Sincerely,
Josephine Erjavec

No. 23, Ely, Minn. (Dawn Club). — Our president, Rose Pucel opened the meeting with prayer. We had a nice turn-out for our November meeting. Most of the evening was spent in discussing the annual Christmas party. The committee in charge was chosen: Sophie Pryatel, Janet Vidmar, Mary Vidmar, Molly Zupansich, Mary Boitz, Mary Stubler, Mary Buchite, Barbara Rosandich, Pauline Ferderber, Stephanie Vranasich and Mary Starkovich.

After the business meeting games were in play; Emma Pucel high in Bridge, Barbara Rosandich high in Pinchle, and Barbara Rosandich in Plate Game. Mrs. Mary Zgonc took the door prize.

A delicious lunch was served by the committee of Mary Tolyan, Frances Zakrashek, Rose Ferderber, Emily Malner and Mary Skufca.

We wish a speedy recovery to all who are ill. **Ann Rowe, Reporter**

Ely, Minn. — The Cerkovnik family mourns the loss of their husband and father, "Mike", who passed away at the age of sixty-five years after a brief illness. He was born in Slovenia on Sept. 23, 1893 and had been employed by the Oliver Mining Company until his retirement. He had been very active in fraternal work for the K.S.K.J., as secretary of the St. Anthony's Lodge and active in A.F.A. Lodge. He is survived by his widow, Katherine, who is our member. Two sons survived, both dentists in Montana; Dr. Michael of Sidney, and Dr. Edward of Malta, also six grandchildren, two brothers and a sister living in Slovenia. He will be greatly missed by his friends. May he rest in peace.

A Friend

No. 28, Calumet, Mich. — Greetings from the Copper Country! — At our last meeting the entire slate of officers was re-elected for 1959. President, Ann Heineman; Vice-Pres., Teresa Bagatini; Fin. Sec'y., Mary Bonefant; Rec. Sec'y., Mayme Munch; Treas., Stefanie Ryan; Trustees, Angeline Chekada, Anna Stanfel and Ann Slusareyk; Sentinels, Teresa Augustine and Gertrude Kastelic; Conductors, Mary Whittaker and Katherine Toth; Slovenian Reporter, Mary Stefanich; English Reporter, Teresa Bagatini.

During the past year, four members have departed from our midst. They were: Mrs. Magdalene Jacobcic, Mrs. Mary Elenich, Mrs. Katherine Kastelic and Mrs. Katherine Zurich. May they rest in peace.

We also have several members who are on the sick list. To them we wish a speedy recovery.

Winter is upon us again and the snowbanks are getting higher each day; but it's still beautiful here in the Copper Country. Our meetings have been well attended during the past few months. Let's hope we can have more younger members in attendance.

We wish a Happy and Healthy New Year to all.

From your Copper Country friends,
Teresa Bagatini, Reporter

No. 32, Euclid, Ohio. — It has been a long time since I have written in the Zarja. I was asked at the December meeting to write the English report. If you have any news items, call

me at IV. 1-9894, and I will be glad to report them.

The December meeting was well attended despite the snow and cold weather. We wish to thank the members who made the effort to be there.

The officers are the same as in the past year. I was elected auditor, replacing deceased Sister, Anne Tekavic.

A reminder to the members who are in arrears with their dues: the secretary asks that you pay what you owe for the past year, so that she can have her books in order for the New Year. Another reminder, beginning with January, the assessment is increased 5¢ per month. Please keep this in mind when you mail your assessment to the secretary.

After the Dec. meeting, we had our annual Christmas party and exchange of gifts. We sang Christmas songs and also "Happy Birthday" to the members who had birthdays in the past months. We wish to thank all the members who donated goodies and refreshments for the party. Special thanks to sister, Lillian Vehovec, and the two junior helpers, for their splendid work in the kitchen.

We have a new member, Louise Kallister, who was initiated at the meeting. A hearty welcome to you! Let's see if we can get more new members before the campaign ends.

In November, Sister Mary Struna, passed away. May she rest in peace. Our deepest sympathy to Sister, Mary Grze, in the loss of her husband. Also, to Sister, Frances Sokach, whose daughter passed away.

To the members celebrating birthdays and anniversaries this month, may you have many, many more!

In closing, I would like to see more of the members attend the meeting. Especially, the new and younger members. Let's all make a New Year's resolution to come to the meeting and make this a better year for our branch. How about it, ladies?

Wishing everyone health and happiness in the New Year.

Ann Cooke, Reporter

No. 33, Duluth, Minn. — The meeting in December was well attended. Hope, you will keep up that way!

There was election of officers at this meeting. The President is Helena Krall; Vice-Pres., Anna Podgorsek; Sec'y., Mary Shubitz; Rec. Sec'y., Rose Ann Munsell; Trustees are: Ida Dincau, Suintina Spehar and Frances Blatnik.

After the meeting we had a really nice party and even Santa was there.

There will be no meeting in the month of January; but I hope you don't forget to pay the assessment every month on time. Thanks to the members who pay for the whole year ahead.

See you in February and Happy New Year to all S.W.U. members.

Mary Schubitz, Sec'y.

No. 34, Soudan, Minn. — It must have been the lull after the storm — a warm evening after two days of high winds and extreme cold — which brought out practically the entire active membership of Branch 34 for the November meeting. Besides routine business being transacted, Mrs. Mary Pahula made a report on the candy sales project — the Branch's annual project to raise money for the treasury. It was also announced to all members who may not have read or heard about it, that the adult assessment would be increased five cents per month beginning with January.

After some discussion, it was decided to hold no meeting in December because of the great number of club and school activities already scheduled and which most of the members will be attending. Dues may be paid to Mrs. Mary Pahula directly.

A social hour followed with prizes at "500" going to Mrs. Nick Tekautz and Mrs. Mary Pahula, and at "Cootie" to Mmes. Victor Tonko and Peter Yapel. A delicious luncheon to conclude the evenings' entertainment was served by the hostesses, Mmes. Joseph Zupanich, Edward Dragavon and Joseph Stefanich.

Hostesses for the January meeting on Wednesday — the 21st, will be Mmes. Albert Trucano, Peter Yapel and Anthony F. Yapel.

May I take this opportunity to wish all members of the S.W.U. a New Year filled with peace and happiness.

Mrs. Anthony F. Yapel, Reporter

No. 52, Kitzville Loc., Minn. — Another month rolled around again bringing us closer and closer to the end of the old year. Which I hope has held very fond memories. And with the starting of the New Year we can all go on with clean slates.

Our meeting for December went over with a bang. Sister Josephine Oswald, president, opened the meeting with a prayer. Letters were read and then election of officers took place. It was unanimously voted upon that all the officers stay the same, as follows: Sisters, Josephine Oswald, president; Mary Musich, vice-president; Rose Choidi, secretary and treasurer; Rose Zidarich, recorder, and yours truly, Gertrude Kochevar, reporter. Auditors are Sisters: Angeline Hrovat, Margaret Kochevar and Angeline Russ. We also elected a phoning committee, Sisters: Betty Strazishar, Carmella Bonazza, and Margaret Jerulle. Thus bringing our meeting concluded with prayer by our president, to a close.

We then continued on through the evening with a beautiful Christmas party. Thirty members were present. Lunch was put on by all the members. Everything was delicious. Christmas presents were exchanged and dancing followed. The hall was beautifully decorated by Sister Angeline Hrovat

with the help of the teen-agers and we all wish to thank them for doing such a beautiful job. It seems as the years go by they get better and better. And to Sister Elizabeth Spinelli, who was the "bell of the ball," we have only this to say: be sure to come more often, it might just awaken more of us sleepy-heads! It seems that without our leaders we just wouldn't have had a party. All there is left to say, is that we sure had a wonderful time and we hope we can all do it again. We also had two guests whom we were very proud to entertain. Mrs. Pirsella Stalker and Arlene Pascuzzi. We hope that they too had a wonderful time.

We wish to take this time to wish all our sick members a speedy recovery.

And to all, we wish a Happy and Prosperous New Year.

Our next meeting is Jan. 7, 1959 at the Little Grove. Come one and all.

May God Bless You all and keep you in best of health until we meet again.

Yours truly,

Gertrude Kochevar, Reporter

No. 56, Hibbing, Minn. — Our November meeting had a good attendance. Pres. Ann Satovich called the meeting to order by saying a prayer.

Two new members were initiated in to join us. Myrtle Simmons and Ann Marie Bauer. Since our business part of meeting was short we discussed our Christmas party plans.

We had rummage and bake sales; the proceeds going towards our trip to Canada next July. There are about 15 of us members in this project.

We had a very good attendance at our December meeting, it being our annual Christmas party night. We all had Christmas corsages made by Ann Selvo. Table decorations carried out the Christmas there. The kitchen committee had a lovely Turkey dinner; it was delicious! The Novel Tone orchestra played Christmas Carols and some of the members got up to dance; they just couldn't sit still at all. Santa Claus passed out some goodies; then we exchanged gifts and we sang our favorite songs. After the dinner, Pres. Ann Satovich called the meeting to order. Mary Meadows read the roll call and Amelia Domen read the minutes of last meeting which was approved as read. Our Treasurer Caroline Kozina didn't feel good so Mary Droblich read the treasurer's report which was approved as read.

A new member, Margaret McDonald was initiated at this meeting.

A letter of greetings from President Josephine Livek was read. We wish her and all the other officers a Happy New Year.

A motion was made and approved that a Christmas gift be brought to Mary Gregorich who is in the hospital. Pres., Ann Satovich announced

that a film on cancer will be shown at our March meeting.

Our election of officers for 1959 took place which resulted in the following: Pres., Ann Satovich; Vice-Pres., Agnes Barkus; Fin. Sec'y., Mary Meadows; Treasurer, Mary Drobnick; Rec. Sec'y., Amelia Domen; Sergeant at Arms, Rose Chernugol; Auditors: Mary Putzel and Josephine Badiali; Reporter, Mary Ayotte.

Ann Rapinac was chosen as the Mother of the Year. At the close of the evening, Emma Petrick was awarded the door prize. Mary Meadows took the beautiful rugs which was hand-made by the occupational therapy patients at the hospital.

We all had a wonderful time and I'll say a Happy New Year to all.

Mary Drobnick, Reporter

No. 57, Niles, Ohio. — This is the time most of the branches will be holding election of officers for the coming year. Ours, like a few others, held our election of officers in November. I would like to mention briefly a few of the facts that took place. A motion was made and seconded that the officers remain as they are. All were voted in to do another splendid job for the coming year. The officers for 1959 are as follows: President, Frances Yerman; Vice President, Jerry Spoljaric; Secretary, Mary Macek; Recording Secretary, Frances Hribar; Treasurer, Mary Strah; Reporter for the Zarja, Frances Hribar. Auditors are Jerry Spoljaric, Liz Havaich, and Pauline Logar.

Our meetings will again be held for the year of 1959 at the St. Stephen's Club Room. The date is the second Tuesday of the month. Few changes were made in the By-Laws.

To help our branch financially, we again sold candy for Christmas. Along with that our members sold flavorings of coconut, vanilla and pepper. Thanks a million, ladies, for doing such a splendid job. We made a very nice profit.

For the past year, I would like to say that our branch had remarkable attendance at every meeting. Your presence at the meetings and functions will assure success, and your cooperation is what we officers need.

On the sick list is Sister Julia Zevkovich. She was in the Cleveland Clinic Hospital, but is now at home recuperating and feeling much better. A speedy recovery to you, Julia.

A new juvenile member, Lorraine Krempasky was proposed and accepted into our branch. She is the darling granddaughter of our secretary, Mary Macek.

Our Christmas party was planned for Dec. 9th. This year all the juvenile members were welcomed to the party as Santa was there to distribute gifts to each one.

Seasons greetings to all.

Frances Hribar, Reporter

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio. — There were 31 members attending our combined Christmas Party and meeting on December 1st. Everyone enjoyed the Pot-Luck Dinner held before the meeting and the entertainment following the meeting.

Instead of exchange gifts this year the ladies sewed skirts and bought blouses to be given to the Children's Rainbow Hospital. Louise Epley and several members delivered them on December 9th and also took a tour of the hospital.

It was an unanimous vote to re-elect the same officers for 1959. They are: Mary Juratovac, President; Dorothy Erdlich, Vice President; Agnes Walters, Treasurer; Louise Epley, Fin. Secretary and yours truly — Recording Secretary and Reporter.

A 50-cup coffee percolator will be purchased for our branch's use. This will come in very handy for our meetings and special dinners and parties.

We have four new members to welcome to our branch, they are: Wilma Potaki, Johanna Orouski, Stella Knezeak, and Helen Kunka. We hope we will continue to see you ladies at all of our meetings.

Best wishes are extended to all who are celebrating birthdays and anniversaries this month.

To anyone who may be ill, best wishes for a speedy recovery.

To end this month's article I would like to wish each and everyone of you a Happy and Prosperous New Year. Rosemary Maurer, Reporter

No. 83, Crosby, Minn. — The December meeting and Christmas party was held at Helen Kovall's home. We had a pot-luck supper with 16 members present. The food was delicious and I am sure it was enjoyed by all. We also had a very nice exchange of gifts.

Our meeting was short and brief. The annual election of officers was held with all incumbent officers re-elected: President, Helen Kovall; Vice-President, Ann Zauhar; Secretary, Mary T. Deblock; Treasurer, Mary J. Deblock; Rec. Sec'y., Ann Widmar; Sentinels, Mary Zauhar and Katherine Grgurich; Auditors, Tonka Vukelich, Antoinette Deblock, and Reporter, Mally Domin.

We lost another member this fall, Sister Helen Plut. She is survived by two daughters and one son. Our deepest sympathy to all her family. May she rest in peace.

A Holy Mass was held on Nov. 7th for all of our deceased members. It was nice to see so many members attend this early Mass.

Our weather has been grand, so far we have had no snow, and the readings are above zero. A speedy recovery to all our sick members.

Wishing all Happy Holidays,

Molly Domin, Reporter

No. 100, Fontana, Calif. — Our annual Christmas party was held at the KSKJ hall on Dec. 14th. Details will be reported later.

Again, I wish to thank all the ladies who worked so hard on the bake sale project; those who deserve special mention are Mary Mayzak, Gertrude Rupert, Mary Skubic, Mrs. Evanlich and Mary Zeleznikar.

To all celebrants of birthdays and anniversaries, congratulations!

Pray for our sick.

May I take this opportunity to wish everyone, Happy Holidays.

Blessings on you all,

Edith Drawneck, Rec. Sec'y.

No. 105, Detroit, Mich. — Our meetings in the last few months have been very enjoyable and well-attended. In October, we met at the home of Mrs. Mary Zimmerman at Grosse Point. It was a wonderful party with delicious refreshments and three members celebrated their birthdays: Jennie Vidmar, Dorothea Hotala and Mary Zimmerman herself. Happy birthday wishes to them, and many thanks to our grand hostess for all her preparations and gift which was received by Pauline Adamic. Another donated by Alice Kocjan was received by Mrs. Zimmerman.

In November, the meeting was held at Dorothea Hotala's home and was held in the evening to give the working members a chance to attend. As usual, Dorothea prepared a wonderful luncheon and to make it more interesting, donated four prizes. Our new member, Frances Rovsek received two of them; Katherine Petrich and Pauline Adamic were awarded the others. We want to welcome our new member, Frances and hope she will attend all of our meetings — we heard she's a lot of fun! All the ladies thank Mrs. Hotala for her generosity and hospitality shown.

Mrs. Katherine Petrich also thanks all the ladies who attended her daughter Marion's bridal shower which was a big affair and all of us had a grand time.

Mrs. Alice Kocjan was called to the bedside of her mother living in Warren, Ohio, who was taken for an operation to the hospital. Her mother is a member of Br. No. 54 in Warren. We all hope she is well on the road to recovery now.

Our December meeting, combined with a Christmas party was held at Katherine Musick's home in Dearborn. We'll report on this event later. The members enjoy visiting there as Mrs. Musick is a very jolly person and a grand hostess.

Best wishes for a happy new year to all.

Rose Jamnik, Reporter

**Enroll your children in the
Slovenian Women's Union**

"THIS IS SLOVENIA"

A Pictorial Journal in English Language

is available in hardbound cover for \$4.25 postage included. Send mail orders to:

SLOVENIAN CULTURAL CENTER,
1 Walker Rd., Willowdale, Ontario, Canada

or:

BLD TRAVEL SERVICE,
6113 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

POTOVANJE V STARO DOMOVINO

Letos bomo imeli več skupin za potovanje v Slovenijo. Potujete lahko:

- z *Queen Mary* - 6. maja,
- z *Queen Mary* - 20. maja,
- z *Queen Elizabeth* - 27. maja.

Na razpolago bodo avioni od AIR FRANCE - SWISSAIRE - PAN AMERICAN - TWA.

Potniki, ki bodo potovali z ladjo *Queen Mary* 20. maja in z letalom 24. maja, bodo istočasno dospeli v Pariz ter se nato skupno odpeljali v Ljubljano. S to skupino bo potovala tudi Zvezina gl. odbornica.

Prijavite se za potovanje takoj!

Kollander Travel Bureau
6419 St. Clair Ave. • Cleveland, Ohio

New Year's Greetings!

EUCLID RACE DAIRY

503 E. 200th Street — Tel. IV. 1-4700
EUCLID, Ohio

JUVENILE FURNITURE — Dial GL 2-7711

RAMM'S FUNERAL HOME

1500 Block, S. 12th St. SHEBOYGAN, Wis.



SLOVENSKI IZLETI V DOMOVINO

z odhodom iz New Yorka DO LJUBLJANE

Maj 17 — SAS letalo	Junij 27 — TWA letalo
Maj 28 — SAS letalo	Julij 2 — TWA letalo
Junij 14 — SAS letalo	Avg. 2 — SAS letalo

ROMANJE V LURD, odkoder greste v domovino — v pričetku junija.
ROMANJE V FATIMO-LURD, od tam v Ljubljano, 22. maja iz New Yorka.
Eno izmed skupin bo vodila MRS. MARY OTONICAR.

Informacije daje, prijave sprejema: SLOVENSKA potniška pisarna

BLD TRAVEL, 6113 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

NEW YEAR'S RESOLUTION:

In the New Year I will use the recipes from the famous cookbook

"WOMAN'S GLORY - THE KITCHEN"

and I'm sure my husband and children will be very happy the whole year through! — Send your order for a postpaid copy at \$2.25 each to:

ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.



COME IN FOR YOUR FREE UMBRELLA FOR SAVING



Just open an account for \$50 or more
or add \$50 or more to your present savings

Offer good until January 15, 1959

ST. PAUL FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

6720 West North Avenue Chicago 35, Illinois
NAtional 2-5000

V ZALOGI IMAMO FINE DOMAČE MESENE IN RIŽEVE KLOBASE

Cene:

Prekajene mesene klobase
(kranjske klobase)79¢ funt
Sveže mesene klobase
(Pork sausage)55¢ funt
Riževe klobase, ravno take kot
ste jih bili vajeni v starem
kraju43¢ funt

Meso je prvovrstno. Naročila pošljamo po vsej Ameriki po C.O.D. (Poštnino plačate seveda vl.) Pošljite naročilo takoj!

SUSCHA MEAT MARKET

931 Indiana Ave.
Sheboygan, Wis.

ADVERTISING in "Zarja"
brings SUCCESS!

Marie Prislend:

Oh, ta svet...

Sestrična Tončka je želela, da pri njih praznujem svoj rojstni dan (21. junija). Pripravila je imenitno kosilo za družino in prijatelje ter povabila gospoda in gospo Koračin iz Ljubljane, pri katerih sem stanovala, kadar sem se v Ljubljani nahajala. Koračinovi so sorodniki bivše Zvezine gl. tajnice Josephine Erjavce ter zelo simpatični in postrežljivi ljudje.

Po kosilu smo se odpeljali v Dolenjske Toplice, kamor sem bila namenjena. Pot nas je vodila skozi Laško, mimo Rimskih Toplic in Zidanega mesta v Radeče. To mesto je poznano vsakemu našemu „flosarju,“ ker do tukaj so po Savinji pripeljali posamezne splave, jih v Radečah združili v večje skupine in nato hajdi z njimi na Hrvaško.

Od Sevnice, Krškega in Kostanjevice smo prišli v Št. Jernej, kjer smo se ustavili, da obiščem sestri prijateljice Mary Fale iz Sheboygana. Gospodični Tereza in Anica Gorenc, sta bili pozdravov in daril iz Amerike zelo veseli.

Pot po teh krajih Dolenjske je zanimiva. Mične vasice in večja naselja so posejana po ravnini, rodovitni zemlji. Novo mesto — metropola Dolenjske — je tudi narastlo. Šteje okrog 7.000 prebivalcev. Ima lep trgovski del in prijazno okolico. Mimo Straže smo končno dospeli v Dolenjske Toplice. Sem sta prišli tudi moji dve so-potnici Ana Zavrl iz Sheboygana, ki je bila na obisku pri sorodnikih v Mokronogu ter Josephine Schlosar iz West Allisa, ki se je takrat nahajala pri bratu blizu Novega mesta. Z menoj je bila sestrična Tončka.

Toplice so radi svoje radioaktivne vode znano zdravilišče za revmatizem. Predno smo šle v kopel, smo bile zdravniško preiskane. Na vprašanje, če imamo revmatizem, je Pepca Schlosar modro odgovorila za vse: „Rumatizma ravno zdaj še nimamo, a človek se mora zdraviti poprej, ko zbolí.“

V Toplicah smo se nastanili v hotelu Anice Sitar, nečakinje bivšega gl. predsednika KSKJ Mr. Joseph Sitarja v Jolietu. Gdč. Anica je bila v Ameriki 13 let; znana ji je ameriška kuhinja. Servirala nam je fino hrano; celo pajki so bili na mizi. Sitarjev hotel vsakomur toplo priporočam.

Ker se je bližal 4. julij, dan ameriškega piknika, je bilo treba Toplicam dati slovo. Z udobnim avto-busom smo se po lepih krajih odpeljali proti Ljubljani. Na potu sem opazila, da je tudi Žužemberški grad od vojne porušen, kakor so porušeni skoro vsi gradovi po deželi. Le Ljubljanski grad je ostal nepoškodovan.

Dolenjska, kakor tudi Gorenjska in Štajerska imajo lepe kmetije. Dobro uspevajo tiste, ki so blizu mesta ali večjih trgov, ker se pridelki lahko dobro prodajo. Oddaljenim kmetijam gre bolj trda, ker so cene poljskim pridelkom razmeroma nizke. Vrh tega se vsi kmetje, brez izjeme, pritožujejo nad visokimi davki.

Prijateljica Josephine Erjavce iz Joliet, je želela, da obiščem njene sorodnike, Trontljeve v Gomilah na Dolenjskem in Petkovškove v Škofljici pri Ljubljani. Z Koračinovimi smo jih neko nedeljo posetili. Zelo prijazni ljudje so. Za naš obisk so pripravili celo gostijo. V veseli družbi je ga. Koračnova, fina pevka, kmalu intonirala tisto: „Lejpsih fantov ni na svejt, ko so dolejnjski furmani...“ Ostali smo krepko poprimili in nastal je cel koncert. — Za Erjavčeve imam od sorodnikov cel koš pozdravov.

Na Dan ameriške neodvisnosti, 4. julija, je Slovenska Izeljenska Matica v Ribnem pri Bledu priredila piknik v počast slovenskim Amerikancem, nahajajočim se na obisku v rodni domovini. Vabilu se je odzvalo najmanj 200 slovenskih turistov iz Amerike ter mnogo domačinov. Ob vhodu so bili postavljeni okrašeni mlaji, na katerih je vihrala ameriška zastava poleg slovenske in jugoslovanske. Popoldanski program, podan s petjem in narodnimi plesi, je bil radi dežja nekoliko skrajšan, a kljub temu je mnogo ljudstva ostalo ter se v ondotni krasni naravi veselilo do pozne noči.

Želela sem videti Kranjsko goro, ki mi je radi svoje



Novo mesto



Kranj



Mokronog



Kranjska gora

Rev. Claude Okorn, O.F.M.:

Pogled nazaj in naprej

Življenje hiti mimo nas z veliko brzino. Tega se le redko zavedamo. Lahko rečemo, da se nam godi kakor potniku na vlaku. Živahno se pogovarja s sopotniki, ali bere ali pa dremlje. Le redko se ozre skozi okno in takrat vidi, kako švigajo mimo njega telefonski drogovi in kako pokrajina dobiva vsak čas novo lice. Postaje, skozi katere vlak hiti, lahko označimo kot leta, ki so minila. Postaje, kjer se pomudimo dalj časa, so leta pomembnih dogodkov iz našega življenja. Cilj našega potovanja je ločitev od tega življenja. Prav sedaj smo se ustavili na eni izmed postaj našega kratkega življenja. Priliko imamo spoznati, koliko smo že prevozili in koliko poti imamo še pred seboj. Z zanimanjem čakamo, kaj vse bomo še doživeli na naši poti.

Zopet je eno leto za nami, pred nami pa stoji nejasna bodočnost. Vsem, brez razlike poklica ali starosti, se uriva vprašanje: Kaj bo? Nehote nam pri tem misli hitijo v preteklost, posebno če je bila ta preteklost polna sreče, polna uspehov, polna časti. Seveda postaja misel na nejasno bodočnost pri tem še bolj nadležna. Zaželimo si, da bi vsaj tako ostalo kakor je, če nas že ne more spremljati ista sreča kot do sedaj. Na vse hudo radi pozabimo in na vse nam ostaja odgovor: Nikoli več ne bo kot je bilo. Vstaja pri tem nevarnost, da smo zaradi prevelike navezanosti na preteklost nesposobni za naloge bodočnosti.

So pa ljudje, ki gledajo na preteklost kot na dneve izgubljene sreče, izgubljenega raja, na dneve hudih porazov, na dneve polnih bolečine. Koliko jih je pokopalo upanje, ki se ni izpolnilo. Kolikateri so se morali odpovedati svojim velikim načrtom in sedaj jokajo na svojih razvalinah. Mnogi so izgubili svoje najdražje in ostala je le žalost za njimi. Njihove duše zagrinjajo težki oblaki. Zdi se jim, da hodijo v temni noči brez vsake luči. Izgubili so upanje še najti rešilno pot. Slepo vdano in prekrizanih rok čakajo novih udarcev. Izgubili so idealizem. Če se ne bodo iztrgali s silo od preteklosti, bodo izkravavili od zadanih ran in izgubili voljo do življenja, ki je tako potrebna za naloge bodočnosti.

Mnoge preganja krivica in grehi, ki so jih storili v preteklosti. Je pot, in sicer pot pokore, s katero lahko izbrišejo krivico in greh, ali veliko jih je, ki nočejo na tako pot. Svojo preteklost hočejo pokriti s plaščem pozabljivosti. S tem mislijo poriniti od sebe greh in krivico, ki jim teži dušo. Toda kako se motijo. V najmanj pričakovanem

trenutku se greh in krivica vrtneta in kličeta: Tu smo. Godi se jim kot pesniku, ki sprahuje prikazni, ki ga obiskujejo v nočni uri: Kdo ste obrazi pregrozni, neznani? Ti mu odgovarjajo: Mi nismo neznani duhovi, mi tvoji nekdani smo dnovi in tvoja dejanja s seboj pripeljemo v vas ti nocoj. Storjena krivica in greh pije človeku srčno kri in ga dela nesposobnega za bodočnost.

Poleg misli na preteklosti se nam poraja tudi misel na bodočnost? Radi bi ji iztrgali njene skrivnosti, ki jih krije v sebi. Radi bi odprli vrata, za katerimi se skriva bodočnost. Vse ljudi pretresa vprašanje o bodočnosti. Ljudje, ki nimajo vere, se zatekajo k raznim spiritističnim sejam, k raznim razlagalcem bodočnosti iz kart, k ljudem, ki znajo brati iz potez na naših rokah in tako skušajo odkriti bodočnost. Pa tudi verne ljudi muči radovednost, kakšna bo njihova bodočnost.

Kaj nam bo prinesla naša bodočnost, novo leto? Srečo? Komaj si upamo misliti nanjo, ko vemo, kako je muhasta. Ljudje, ki so vse storili, da bi srečo dosegli in uživali, so se znašli v vzdihovanju in težavah, a tisti, ki jo niso pričakovali, so jo našli.

Ali bomo deležni ran? Več kot verjetno. Še vsako leto so bili trpljenje in udarci naš obilen delež. Veliko je bilo razočaranj in koliko jih verjetno še bo. Kolikokrat nam je malenkost, neznamen dogodek, brezpomembna beseda zadala rano, ki je bila komaj vidna, a se je poglobila tako, da odhaja iz nje srčna kri in se ne bo nikoli več zacelila popolnoma. Tako bo tudi v bodočnosti.

Ali bomo zaživelji grehu in krivici v novem letu, oziroma bomo nadaljevali naše staro zavoženo življenje? Sedaj nas je strah pred takim življenjem, ki pa bo neizogibno sledilo, če bomo hiteli v novo leto brez cilja, brez načrta. Seveda pravimo: Ne, to se ne sme zgoditi. A to je premalo. Ponižno moramo skloniti svojo glavo in otroško zaupno prositi: Oče naš, kateri si v nebesih... ne vpelji nas v skušnjavo. Kdor ima pred seboj ideale, ki mu jih kaže vera in jim ostane zvest tudi v skušnjavi, ne bo padel.

V novem letu se bo velikokrat zgodilo drugače, kakor danes pričakujemo in proti načrtom, ki jih danes delamo. Dobro bo, če bomo pri tem znali reči: Zgodil se Tvoja volja. Da nas ne presenetijo nepričakovani udarci in nas ne spravijo iz ravnotežja, sledimo besedi Jezusovi, ki pravi: Hodil za menoj. Naj pride sreča ali nesreča, vse bomo vdano sprejeli v zavesti, da je to Gospodova pot. Gospod namreč pravi: Kdor hodi za menoj, ne hodi v temi. Tako bo leto, ki ga začnemo in bodočnost, za katero bi radi vedeli, odvisna od nas in ne mi od nje, toda le pod pogojem, če se odzovemo Gospodovi besedi: Hodil za menoj.

naravne lepote ostala v spominu od mojega zadnjega obiska in pa Podkoren, rojstni kraj Mr. Jack Cuznarja iz Los Angelesa, o katerem on piše in pravi, da je najlepši kraj na svetu. G. Švagel, tajnik Izselske Matice, nam je prijazno preskrbel avto, s katerim smo se odpeljali v Kranjsko goro. Družbo sta tvorili moji so-potnici Ana Zavrl in Josephine Schlosar ter gospod in gospa Holly iz Ljubljane.

Pot nas je vodila po najlepših krajih Gorenjske. Kamor se človek ozre, vidi kakšno zanimivo točko. Kar na turiste napravi globok vtis, je pogled na male, bele cerkvice, ki kot golobčki čepijo po hribih in holmcih. Tega ne vidite nikjer drugje. To je značilnost Slovenije.

Kdor ljubi planine, naj pride v Kranjsko goro. Ne-popisno lep je pogled na veličastne gorske velikane; celo simbol Slovenije — Triglav — je viden od tukaj. V Kranjski gori sem zaman iskala hišo z imenom „Vila Hermina“. V tej hiši sva s hčerko stanovali pred 20-timi leti. Hčerki je takrat silno imponiralo, da hiša nosi njeno ime.

V Podkorenu, ki leži ob avstrijski meji, smo obiskali prijazno družino Franca Cuznarja. Vsi člani družine svojemu blagemu sorodniku v Ameriki pošiljajo iskrene pozdrave. Podkoren je vse to, kar o njem trdi Mr. Cuznar. Krasen kraj!

Na tej poti so me presenetile Jesenice s svojimi tovarnami za železo in jeklo. Pravi slovenski Pittsburgh so!

O Bledu ne bom podrobno pisala, ker je ta točka glavna atrakcija turistov in je bila v naših listih obdelana od vseh strani. Kraj je krasen kot je vedno bil in okolica nepopisno lepa. Turisti prihajajo sem iz vse Evrope.

Naj omenim mesto Kranj (16,000 prebivalcev), ki me je s svojim razmahom tudi presenetilo. Ima veliko tovarno Iskra, poleg nje več manjših tovarn, moderne stanovanjske hiše in urade, vse novo pozidano. Mesto ima lego kot bi šopek na mizo postavil.

Priljubljena Marijina božja pot so Brezje. V ta kraj dnevno prhaja mnogo ljudi, ki pri Mariji iščejo utehe. Skozi Medvode in Št. Vid, rojstni kraj Josephine Erjavec, smo končno dospeli v Ljubljano. Čez par dni pa spet naprej k morju, v Portorož. Še poprej sem v prijazni družbi napravila izlet k izviru Kamniške Bistrice — diven gorski kraj! Na potu me je zanimalo mesto Kamnik, s svojo obsežno, od vseh strani zastraženo tovarno municije.

Na potu v Portorož me je zelo zanimala Notranjska. Vrhnika, Logatec, Rakek, Postojna — kako rastejo! Notranjska ima lepe in obsežne vinograde — kraški teran je slavno vino — a drugače je svet kamenit. V teh krajih mora biti obdelovanje polja težavno. Pokrajina je zelo slikovita. Jako mi je imponiral mogočni Nanos. Pot nas je po gladki novi cesti vodila po hribih, odkoder je bil krasen razgled na vse strani. Iz ene točke je bil viden celo Trst. (Dalje prihodnjic.)

Dopisi

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Kljub mrzlemu vremenu — 6 stopinj pod ničlo — se je glavne seje naše podružnice udeležilo lepo število članic.

Sledeči program je bil odobren za leto 1959:

1. Seje ne bodo več zvečer, temveč popoldan, in sicer vsako drugo nedeljo v mesecu, v cerkveni dvorani; pričetek seje od pol dveh popoldan. Prva seja v tem letu bo na nedeljo, 11. januarja. Zapišite ta datum na svoj koledar, da ne boste pozabile!

2. Meseca julija in avgusta bomo s sejami prekinile.

3. Program za Materin dan bo po seji meseca maja. Voditeljica programa je podpredsednica Mary Mizkewiz.

4. Po vsaki seji skozi vso leto bo nekoliko zabave s pokrivanjem številčk.

5. Kartna zabava se bo vršila prvo sredo meseca septembra. Načelnici zabave sta Mary Turk in Anna Matzdorf.

6. V podporo blagajni, ki nazaduje, bodo izdane knjižice in dobitek bo krasna dolika v narodni noši.

7. Za leto 1959 je bil izvoljen ves sedanji odbor, namreč: Ana Zavrl, predsednica; Mary Mizkewiz, podpredsednica; Anna Zoran, tajnica; Ana Modiz, zapisničarica; Mary Vertacic, blagajničarka. Nadzornice: Molly Zunter, Frances Melanz, Christine Sterk. Rediteljica Ursula Marver, poročevalka Marie Priland.

Sprejeti sta bili dne novi članci: Virginia Mueller in Deborah Sterk. Dobrodošli!

Najlepša hvala podpredsednici Mary Mizkewiz in blagajničarki Mary Vertacic, ki sta mize za sejo lepo dekorirale v božičnem motivu. Istotako lepa hvala vsem članicam, ki so prinesle fino pecivo in drugo, kar nam je bilo po seji servirano. Darovale so sestre: Selko, Zunter, Zoran, Vertacic, Mizkewiz, Melanz in Priland. Pa kuhinjskemu štabu, ki nam vedno tako prijazno postreže — najlepša hvala!

Po seji smo imele predstavo lepih slik, ki jih je na svojem potovanju po Evropi snemal Mr. Dan Krainz. Videle smo Anglijo, Belgijo, Švico, Francijo in Italijo. Slike so krasne! Najlepša hvala Mr. Kraintzu za prijaznost. Upamo, da nam ob kakih drugih priložnostih pokaže še ostale slike, ki jih ima v zalogi.

Malo pozno sicer, a zato nič manj iskrene čestitke Mr. in Mrs. Ludwig Leskovar, k zalemu sinčku, ki so ga dobili pred kratkim. Naša urednica Corinne ima zdaj dva ljubka otroka. Želimo njima, kakor tudi staršem, zdravje in lepo bodočnost. (Iskrena hvala! Ured.)

Vsem odbornicam, članicam in vsem našim prijateljem iz srca želim zdravo in prav srečno Novo leto!

Marie Priland

Št. 2, Chicago, Ill. — Na decemberski seji je bil dosedanji odbor ponovno izvoljen za leto 1959.

Razmotrivala smo o bodočem delovanju in sklenile sledeče: Z januarjem se bodo pričele redne mesečne seje ob pol osmih zvečer (ne bo osmih kot dosedaj) in ob osmih se bo pričela zabava „pokrivanje številčk“. Med zabavo se bodo navzočim servirala okrepčila. Na ta način bomo vzbudile pri članicah več zanimanja za udeležbo na sejah.

Dosedaj je tajnica pošiljala članicam, ki so praznovale v dotičnem mesecu svoj rojstni dan, pismo vabilo za udeležbo na seji. Ker ni bilo dovolj odziva, se v bodoče kartice ne bo več pošiljalo. Članice tudi ne bodo imele nobenih obveznosti prinesiti pecivo, ker bo Mrs. Zorko za to poskrbela.

Kot božični dar farni cerkvi smo določile \$15.00; bivši tajnici Lillian Kozek, ki je že peto leto v onemoglem stanju, smo poklonile \$10.00; bolni sestri Petan, ki je bolna nad dve leti, plača podružnica assesment.

Božičnica za otroke je lepo uspela, za kar lepa hvala sestri Zefran, ki je za vse poskrbela.

Naša predsednica Josephine Zeleznikar se v zadnjem času nahaja v bolnem stanju. Želimo ji hitrega okrevanja, kakor tudi vsem drugim bolnim članicam.

Prihodnja seja bo 8. januarja. Pridite v velikem številu!

Voščim Vam vsem srečno novo leto,
Albina Novak, zapisničarica

Št. 10, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Naznanilo vsem tistim pridnim članicam, katere plačujejo svoj assesment za celo leto in po pošti: Za leto 1959 pošljite za assesment \$5.40 (ne \$4.80), ker se je assesment podražil za 5¢ na mesec. Ako se bodo članice držale pravil, bo veliko lažje delo tajnice.

Zopet nam je smrt ugrabila članico, in sicer M. Lovko. Bog daj njeni duši večni mir; preostalih naše sožalje.

Sporočam veselo novico, da se je pri sinu naše članice Mary Vidmar, 966 Nelaview, Donaldu Vidmar in njegovih soprogih rodila zala hčerkica prvorojenka. S tem je postala Mary Vidmar zopet stara mama po dolgem času. Naše čestitke na vse strani. Upam, da bo mala vnukinja postala kmalu naša članica.

Naša razstava ročnih del je dosegla lep uspeh, za kar zahvala pridnim članicam Šivalnega kluba, katere so se vse leto zelo prizadevale ter toliko lepih stvari napravile, naheklale in našivale ter vse to skupaj znesle in darovale za uspeh. Tudi na dan razstave so pridno delale do pozne ure. Še enkrat pristrčna zahvala vsem skupaj. Upam, da ko bomo drugič zopet prirejale, nas bo več in ne samo peščica. Vedno ene in iste delajo in žrtvujejo čas in denar — to ni prav. Ako bi nas bilo več, bi bil uspeh še večji, ker star pregovor pravi, da v skupnosti je moč. Nagrade so dobile

sledeče srečne članice: Mary Vidmar (Set—Sheet and Pillow Cases); Josephine Oberstar (A Stole); Agnes Sodja (Pillow Cases); Frances Kastic (Hankies); Rose Skufca (A Doll in Slovenian Costume).

Vsem članicam in prijateljem SZZ želim zdravo in blagoslovljeno novo leto 1959.

Antonija Replc, poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na sejo dne 7. januarja v cerkveni dvorani. Zaradi male udeležbe na seji v decembru ni bilo volitev odbora za leto 1959. Zato bodo volitve na januarski seji. Pridite in pripeljite s seboj nove članice.

Na bolniški listi so članice: Donna Tappendorf, Mary Jeray, Elizabeth Loncarich, Anna Troger, Mary Gross in Gertrude Pintar. Prosim, obiskujte bolne sestre.

Veselo novo leto vsem gl. odbornicam in članicam naše Zveze, posebno še sestram podr. št. 12.

Mary Schimenz

Št. 12, Milwaukee, Wis. —

Staro leto je minilo,
novo nam je naznanjeno;
da bi mirno v njem živeli,
usmiljen Jezus daj nam to.

To lepo kitičko sem si zapomnila še iz mladih let, ko so hodili vaški fantje po vasi od hiše do hiše prepevat za novo nastoplo leto. Ravno tako Vam želim drage članice po širni Ameriki mirno in zdravja polno življenje v tem novem letu. Blag spomin in mirno spanje naj bo tistim članicam, ki so nas za večno zapustile v preteklem letu. Vsem bolnim članicam pa naj Bog podeli popolno zdravje.

Naša decemberska seja je bila obiskana z vestnimi in prijaznimi članicami, pač pa je bilo število nezadostno za volitev novega odbora. Sklenile smo, naj bi se nenavzoče opomnilo s karticami za januarsko sejo, ki se bo vršila 7. januarja. Upamo, da se bodo odzvale v velikem številu, ker le tedaj bo društveno delo pravilno izvršeno in napredek za nadaljno poslovanje.

Tiste članice, ki ste iz posebnih svojih vzrokov odstopile iz te podružnice, prosim, imejte čisto vest in dovolj pameti, ter ne pošiljajte članicam nečastna pisma brez podpisa s krivičnimi napadi na članice brez posebnih vzrokov. S tem delate same sebi nečast. Vedite, da Bog poplača dobro delo z dobrim in krivica pa je prej ali slej kaznovana.

Iskren pozdrav celokupnemu članstvu SZZ, posebno pa članicam podr. št. 12. Mary Meznarich, zapisničarica

**Pokonvenčna kampanja
traja samo še ta mesec!**

Iz Glavnega urada SZZ

V januarju 1959.

Drage sestre:

Prestopile smo prag novega leta in sprašujemo se: ali bo srečno in uspešno ali pa nam bo prineslo nesreče in razočaranja. V veliki meri zavisi bodočnost od nas samih. Brez delavnosti ni uspeha. Tega se predvsem zavedajmo članice naše Zveze. Kjer je aktivnost, tam je videti tudi vsestranski uspeh podružnice.

Pri večini naših pionirk, ki so svojčas veliko storile za Zvezo, se danes pozna utrujenost. Starost prinaša bolezni in druge nadloge. Pa tudi smrt se bolj pogosto oglašča v vrstah članic. Kaj naj storimo, da obdržimo Zvezo na sedanji višini? Odgovor je samo eden: pridobivajmo nove članice! Pokonvenčna kampanja je bila podaljšana do konca meseca januarja in še je čas, da izpolnimo vrzeli, ki so nastale vsled smrti članic.

Na zadnji konvenciji smo vzele v pretres vse smrtninske sklade. Ugotovile smo, da dosedanji asessment ne odgovarja več Zvezinim obligacijam napram članstvu. Vsaka članica se lahko sama prepriča v mesečnem finančnem poročilu, koliko je dandanes smrtnih slučajev in koliko se zanje izplača smrtnin. Da se zagotovi polna smrtnina tudi tistim članicam, ki bodo predvidoma živele še precej let, je bilo neobhodno potrebno zvišati mesečni asessment za pet centov, kar stopi v veljavo s 1. januarjem 1959. Vsaka razumna članica bo to potrebo uvidela in brez ugovora dodala en "nikel" na mesec, saj je to v korist celokupnemu članstvu, kakor tudi nji sami.

Mnoge članice imajo lepo navado, da že v začetku leta plačajo svoj asessment za celo leto naprej ali pa vsaj za nekaj mesecev. S tem olajšajo veliko dela tajnici, sebi pa razne nevšečnosti in skrbi, če imajo plačan asessment – saj vse vemo, da nesreča nikoli ne počiva.

Zahvaljujem se vsem članicam kakor odbornicam za sodelovanje v preteklem letu in želim, da bi Novo leto 1959 prineslo v naše društveno življenje več aktivnosti in napredka!

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

NAŠA ZARJA

Ali se Vam ne zdi, da je naša Zarja čimdalje lepše urejevana? V vsaki številki je gradivo silno lepo razvrščeno. Krasne slike na naslovnih strani napravijo list tem vabljivejši. Na Glasilo naše Zveze smemo biti ponosne, ker ga lahko predložimo vsakomur, brez da bi se bale kritike.

Dopisi v Zarji so duša lista. Lepi so, zanimivi ter vsebujejo dobre podatke, ki delajo list interesanten. Vsak dopis je nekak inventar podružnice, ki nas seznanja z nje življenjem in delovanjem. Čitati dopise naših podružnic je pravi užitek in najboljša informacija.

Naš novi duhovni svetovalec Rev. Claude Okorn piše zelo lepe in poučne članke. Hvala mu za trud! Uredniški članki in priporočila gl. odbornic vsebujejo važne podatke, ki jih radi čitamo.

Toraj: Najlepše čestitke in priznanje naši marljivi urednici za fino urejevanje Zarje ter iskrena zahvala vsem pridnim dopisovalkam od naših podružnic širom Amerike.

Vsem skupaj srčno želim zdravo in zadovoljno Novo leto, polno božjega blagoslova!

Marie Prislund

STRINJAM SE...

Strinjam se s člankom Mrs. Prislund, da se spomnimo rojstnega dne naše dične organizacije in ji poklonimo vsaj eno novo članico, ker je še čas do 31. jan. 1959. Apellram na vse naše gl. odbornice, ki so bližnje naši organizaciji, da one vsaj vsaka po eno novo poklonijo v ta namen.

Vse Vas prav iskreno pozdravljam in Vam želim prav veselo in srečno novo leto 1959.

Josephine Zeleznikar,
glavna blagajničarka

KRATEK JE ČAS KAMPANJE

Drage sestre:

Še je čas do konca tega meseca, da pojdemo na delo in dobimo kaj novih članic za našo Žensko Zvezo. Ko bi se potrudile in vsaj vsaka eno novo članico pridobile, bi se članstvo kar podvojilo. Veste, drage sestre, da nam tudi veliko članic umrje in je treba to število nadomestiti, da se naše delo pelje naprej za večji napredek Zveze. Torej naj vsaka po svoji moči poskuša dobiti kako članico.

Želim našemu duhovnemu svetovalcu, vsem odbornicam in članicam naše Zveze blagoslov in srečno novo leto. Naj Vam Bog podeli ljubega zdravlja. Bodite pristrčno pozdravljene,

Frances Globokar, gl. podpreds.

Št. 14, Cleveland, Ohio. — Zadnji mesec smo imele pri naši podružnici zopet "Chicken dinner", ki se je prav dobro obnesel. Bila je velika udeležba in tem potom se hočem zahvaliti naši preds. Amaliji Legat in vsem članicam, ki so toliko delale. Veste, za pripraviti 500 kokoši je precej dela in vse je šlo gladko naprej. Hvala tudi natararjem, to so bili soprogji naših članic. Hvala tudi Mr. Andy Hočevar in sinovom iz Maple Heights, ki so nam preskrbeli tako fine kokoši. Jih priporočamo tudi drugim. Nadalje zahvala Rudy Špehar-ju, ki lastuje Spehar's Market na Cherokee Ave., ki nam je bil ves dan na razpolago in tudi pomagal kuharicam velik lonec vzdigovati. Tudi njega priporočamo, kadar potrebujete grocerijo ali meso. Hvaležne smo končno tudi vsem udeležencem, ker brez njih tudi ne bi mogle tako napredovati.

Čestitke Mr. in Mrs. Ludvik Leskovar k novorojenemu sinčku in želimo, da bi bil Vam in Vaši hčerki v velik veselje. (Iskrena hvala! Ured.)

Na decemski seji je bila lepa udeležba. Imele smo izmenjavo daril in obhajale rojstne dneve članic za zadnje tri mesece. Članice so prinesle vsakovrstno pecivo in tudi pijačo.

Dosedanji odbor je bil izvoljen še nadalje za leto 1959.

Naša preds. Amalia Legat in jaz (Frances Globokar) sva se udeležili seje, katero je sklicala naša državna predsednica sestra Tanko. Povedala je dosti dobrih načrtov in treba bo dosti pomoči, da se vse to izpelje. Zato bi prosila, da bi se še v večjem številu udeležile seje, kadar jo bo spet sklicala. Vsaj od vsake podružnice po 2 ali 3 odbornice ali članice.

Pozdrav vsem članicam in srečno novo leto,
Frances Globokar

Št. 14, Euclid, Ohio. — Poročilo decemberske seje. Kljub slabemu vremenu na ta večer, so naše članice prišle v tako velikem številu na sejo, kakor še menda nikoli. Kako je veselo delati pri odboru, ko vidimo, da se članice strinjajo z nami. Kar čudovito lepo napredujemo. Posebno v teh zadnjih mesecih je naša blagajna narasla kar za \$712.00. In to je zasluga naše požrtvovalne gospodarice, ki tako vneto gospodari v prid podružnice, zanjo pa ves odbor. Seveda tudi članice vneto sodelujejo. Znanje nam je povedala, da bomo začele neke vrste klub, ki nam bo osebno prinesel veselje. Ker je tudi „good time“ blagajna to leto narasla, bo treba res imeti kakšen „good time“, da ne bo samo ime. Ta večer smo skušale nekaj zamenjati odbor, a tukaj je pa tak zadržek, da se ga ne bo dalo zlepa odpraviti. Nobena ni hotela prevzeti ne ene ne druge, tako je ostal ves odbor postarem. Plače postarem, edino poročevalke dobe 1 dolar letno več kot dosedaj. Vsem neozdravljivim čla-

nicam se za božično darilo pokloni po 5 dolarjev; Ameriška Domovina dobi \$10.00 za letne oglase; \$5.00 se daruje za sv. mašo za žive in umrle članice.

Več ali manj bolnih je več članic. Priporočamo jih v molitev za zdravje.

Po seji smo bile postrežene z dobrim prigrizkom in pijačo ter smo zapele godovalkam Happy Birthday. Potem se je vršila izmenjava daril.

Za ta večer so darovale v jestvinah sestre: Čebul, Stražisar, Leskovec, Spehar, Mutkovec, Globokar, Iskra, Ficem in La Salle Bakery.

V denarju so prispevale: Rome, Lastarman, Plevnik, Kern, Stražisar, Sustar, Glavic, Wicic, Kaušek, Čebul, Bajec, Ivec, Blatnik, Kokol, Tršen in Mrsek. Vsem imenovanim lepa hvala!

Želim vsem veselo in srečno novo leto.
Antonija Sustar, poročevalka

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. — Drage sestre! Ko bo ta dopis v tisku, bodo prazniki že za nami. Vseeno Vam želim srečno in blagoslovljeno novo leto, katero naj vsem prinese obilo zdravja, sreče in božjega blagoslova.

Novemberska seja je bila povoljno obiskana. Lahko pa bi bila lepša udeležba, če bi se članice vsaj malo bolj zanimale za napredek podružnice.

Na seji so bili dvignjeni listki za dobitke, ki so jih članice darovale v prid blagajne. Prvi dobitek (par podvzglavnikov) je dobila Margaret Volcanšek. Darovala jih je Mrs. Anna Molek; drugi dobitek (podvzglavniki) je dobila Mrs. Jennie Tekaučič, darovala jih je Mrs. Mary Filipovič; tretji dobitek (tri rutice) je dobila Mrs. Mary Papež, darovala jih je Mrs. Mary Filipovič; četrti dobitek (Deviled Egg Dish) je dobila Justina Konzumplink, darovala je Angela Stražar; peti dobitek (Salad Mould) je dobila Mrs. Anna Glivar, darovala je Mrs. Mary Jerič. Prav lepa hvala vsem darovalkam in tudi tistim, ki so prodajale listke in onim, ki so jih kupile. Prinesle so nam lepo vsoto v blagajno.

Na Zahvalni dan se je poročila hčerka naše tajnice Genevieve Zupančič z Mr. William Peterson. Slovesnost se je vršila v S.N. Domu na 80. cesti. Želimo jima obilo sreče in božjega blagoslova v zakonskem stanu.

Mrs. Antonija Kozar je prestala težko operacijo in zdravje se ji polagoma vrača. Sestra Frances Lupšina se tudi nahaja v bolnišnici. Obema sosestrama, kakor tudi vsem drugim bolnim, katerih imena mi niso znana, želimo čimprejšnje okrevanje.

Pozdrav in na svidenje!

Helen Mirtel, poročevalka

POJASNILO UREDNIŠTVA:

Vsled pomanjkanja prostora je bilo nemogoče priobčiti dopise v obeh jezikih, kakor tudi finančno poročilo.

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Kar hitro moram dati na papir, predno polovico pozabim, ker ko je človek v letih, je zelo pozabljiv, jaz sem že. Torej sinoči je bilo nadvse lepo, ko smo imeli naše malčke, da so se povesečili. Kako željno so pričakovali Miklavža, in ko je prišel, so kar tekmovali, kdo bo bližje njega, da bo prej obdarjen. Ko so dobili, je vsak hitro odprl, da vidi, kaj je v paketu, in potem je bilo veselje, da le kaj. Spretnjakove so jemale slike, da bodo malčki videli drugo leto, kako so bili veseli. Potem je Mary Spretnjak kazala nepremične slike od prejšnjih let in tudi druge. Takrat so pa kar po tleh posedli, da bodo ja blizu in ne bodo kaj zamudili. Mnogi so videli sebe na sliki. Iskrena hvala, Mary!

Nato so se malčki gostili s čokoladnim mlekom, katerega vsako leto daruje Mr. Starchevich, in bonboni ter čokolado, katero pa vsako leto daruje Gladys in njena svakinja. Da ne pozabim, Mrs. Starcevič je imela vse na rokah za kupiti in vse je lepo zavila. Mize so okrasile: Gladys, njena mati in svakinja. Mizo za izmenjavo daril je imela v oskrbi Ann Springer. Nekaj okraskov so tudi naredile Spretnjakove. Miklavž je bil tudi fejest v osebi Marie Triller Cieslik. Po vseh dobrotah smo še pokrivale številke kot vedno.

Ravno ko to pišem, leži na mrtvaškem odru Mike Srebot. Njegova žena je naša članica skoraj od začetka in je bila pred leti naša tajnica. Naj blagi pokojnik v miru počiva; preostalim naše sožalje.

Kaj pa naša kampanja? Sedaj je podaljšana še za en mesec. Dajmo se potruditi sedaj ob enajsti uri, da vsaka pridobi eno novo članico. Ako bi se to naredilo, bi bile glavne odbornice še bolj vesele kot so bili otroci Miklavževih daril. Torej, pripeljite kaj novih na sejo, 8. jan. Bom tudi jaz bolj vesela kot moje letne plače.

Urednici čestitke k prirastku v družini, da bi zdravi in veseli zrasli v ponos SZZ. (Hvala lepa! Ured.)

Bolnim želim hitrega okrevanja, da bi zopet lahko prišle na naše seje, ki so vedno zanimive in vesele.

Vsem želimo blagoslova polno leto, da bi nas Bog obvaroval pred vsemi nesrečami.

Pozdrav celokupnemu članstvu,
Katie

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Vsem odbornicam in članicam po Ameriki želim veselo in srečno novo leto 1959, da bi bile pri najboljšem zdravju in da bi se zavzele za nove članice. Naša podružnica je res mala in potrebuje novih članic. Decemberska seja ni bila dobro obiskana in prosim članice, da pridejo sigurno na januarsko sejo. Volitve odbora se na decemski seji zaradi pičle udeležbe niso vršile.

Članica Mrs. Fibjaš se nahaja v bol-

nišnici zaradi noge, in bo morala na operacijo. Naslov bolnice je Euclid Clinic, 93rd and Euclid. Želimo ji skorajšnjega okrevanja in kmalu na svidenje na seji.

Urednici Corinne in soprogu Ludviku Leskovar čestitam k rojstvu sinčka Ludvika, ml. Bog Vam daj vsem zdravja! (Hvala lepa! Ured.)

Pozdravljam vse članice,

Nettie Strukel

Št. 19, Eveleth, Minn. — Zopet je prišel čas, ko se je treba posloviti od starega leta, ki je bilo dobro ali slabo — vsak ve sam za sebe najbolje. Pri naši podružnici smo v minulemu letu izgubile štiri članice, ki so se za vedno poslovile od nas v boljše življenje. Bolnih, več ali manj, je bilo tudi precej članic. Upam in želim, da bi bilo novo leto za vse zdravo, saj zdravje je največji zaklad tega sveta.

Decemberska seja je bila povoljno obiskana in izvoljen je bil ves dosedanji odbor, in to so: preds. Antonija Nemgar, podpreds. Jennie Vrhovnik, tajnica, blag. in poročevalka Mary Lenich, zapisničarica Matilda Rebetz; nadzorni odbor: Frances Sterle, Katarina Polak in Annie Skriner. Duhovni vodja podružnice je Father Jershe. Seje se bodo vršile na prvo sredo v mesecu (ne na drugo, kot dosedaj). Sklenjeno je bilo, da se bo na Materinski dan brala sv. maša za žive in umrle članice podružnice. Ob smrti članice se udeležimo molitve in darujemo \$5.00 za sv. mašo-zadušnico. Članici, ki se nahaja v bolnišnici, se pošlje voščilna karta za zdravje.

Prilohdnja seja bo 7. januarja. Prosim sestre, da se je udeležijo, ker bo podan celoletni račun in poročilo nadzornega odbora. Kot vam je že znano, bo s 1. januarjem asessment za pet centov višji, to je za razred A in razred B. Mladinski asessment ostane kot dosedaj, to je 10 centov na mesec, in starostna doba je podaljšana na 21 let. Po 21. letu starosti mora mladinska članica prestopiti v odrasli oddelek.

Naš „Bake Sale“ je sijajno uspel, za kar hvala vsem članicam, ki so pomagale peči in darovale ter pomagale na en ali drug način. S tem smo zopet pokazale, da je v skupnosti in požrtvovalnosti moč. Ta prodaja peciva je prinesla društveni blagajni \$247.00 dobička. Bog plačaj vsem!

V imenu podružnice izrekam globoko sožalje sestri Skriner nad izgubo ljubljene sina, ki je umrl v Kaliforniji, star komaj 47 let. Zapušča žalujočo ženo in hčerko. Ravnotako izrekamo iskreno sožalje sestri Agnes Klun nad izgubo ljubljene sina, ki je bil star tudi šele 48 let. Naj blaga pokojnika počivata v miru božjem.

Po 8-mesečni odsotnosti zaradi bolezni, je prišla na decembersko seja naša dolgoletna zapisničarica sestra Rebetz. Vse smo bile vesele snidenja.

Po decemberski seji smo imele lonč. Miza je bila lepo okrašena, z jasli-

cami, in polna vseh dobrot. Naše priznanje sestri Strle za njen trud in hvala sestram Polak, Zadkovich in Vrhovnik za pomoč. Sestra Polak je nato razdelila darila (na številke), ki so jih prinesle sestre: Nemgar, Vrhovnik in Lenich. Srečne so bile sestre: Skriner, Skul in Kwaternik.

Sestra Ana Kranc je postala drugič stara mati, ko so pri sinu Johnu dobili zopet sina. Želeli so, da bi bila hčerka, ampak so veseli tudi sinčka, da bo imel prvi družino. Čestitke sestri Kranc in srečnim staršem!

Z veseljem poslušamo naše fante, ki nam vsako prvo nedeljo v mesecu zaigrajo na radiju in zapoje slovenske pesmi. Vodi jih Mr. Vilko Kuntara, organist v cerkvi sv. Družine. Ponosni smo, da se tukaj rojeni fantje toliko žrtvujejo za slovensko pesem in nam vsak mesec nudijo lep užitek. V ta namen smo odobrili pet dolarjev. Upam in želim, da bi se tudi drugi rojaki odzvali in podprli z denarnimi sredstvi to radijsko oddajo.

Srečno in zdravo novo leto želim duhovnemu svetovalcu, gl. odbornicam in članstvu Zveze.

Mary Lenich, tajnica

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio. — Zadnja seja v letu 1958 je minila prav veselo in mirno. Volitve so hitro potekle, ker je ostalo vse po starem. Vesele bodo vodile podružnico še naprej.

Žalostna vest. Za vedno se je od nas poslovila sestra Antoinette Vidic. Odšla je v večne višave. Za njo žalujejo brat in sestra ter sorodniki. Bog ji daj večni mir. — Sožalje naši sestri Helen Less, kateri je umrl mož Joseph Less. Kako velika žalost je to, ve le tisti, ki je to doživel. Moramo premisliti, da je ta svet dolina solza. Pridejo križi in težave, ki jih moramo voljno prenašati. Koliko je naša Mati Marija žalosti prestala, ko je gledala milega Zveličarja po nedolžnem trpeti. Ko to premišljujemo, draga sestra Less, lažje prenašamo bol. Priporočam vse pokojne v molitev.

Sestra Frances Perušek je prav nevarno zbolela. Prišla je iz bolnišnice in sedaj se zdravi doma. Hčerka sestre Cecilije Brodnik je tudi v bolnišnici. Mož od Ivane Zalar je hudo bolan ter leži že 10 tednov v bolnišnici. Sestra Mary Struna tudi že dolgo boleva tam v daljni Kaliforniji. Nahaja se pri svoji hčeri. Draga Mary Struna, vse članice Vas lepo pozdravljamo in Vam želimo srečno novo leto.

Sestra Julija Oblak je prišla domov iz Kalifornije. Pravi, da je tam prav prijetno.

Jaz ima tudi sina v bolnišnici, ki je prav nevarno bolan. Jim Gemich je prav slab ter je že veliko krvi izgubil. Kljub temu, da mu dajejo stalno dodatno kri, ne vem, če bo kaj z njim. Priporočam ga v molitev.

Vse bolne priporočam v molitev. Marija, zdravje bolnikov, prosí za nje! Pozdravljam vse članice in odbor-



Potok žubori v zasneženi pokrajini.

nice ter želim, da bi srečno dočakale novo leto 1959.

* * *

V spomin moji prijateljici MARY BOBEN, podr. št. 25, naj bodo poklonjene naslednje vrstice:

Draga Mary! Dolgo si trpela na tem svetu in mučna je bila Tvoja bolezen. Zdaj je trpljenje minilo in veselíš se pri Bogu. Ne bom Te pozabila, molila bom zate. Bog Ti daj večni mir in spavaj sladko. Zapustila si moža Jožefa, sinove in hčere. Prosi za nas pri Bogu. — Sožalje vsej družini.

Frances Kavc, poročevalka

Ely, Minn. — Cerkovnikova družina objokuje izgubo moža in očeta, Michaela, ki je preminul po kratki bolezni v starosti 65 let. Pokojni je bil rojen dne 23. sept. 1893 v Sloveniji in je bil zaposlen pri Oliver Rudniški Co. do vpokojitve. Bil je delaven v bratskih društvih, posebno kot tajnik Društva sv. Antona in gl. odbornik KSKJ ter ABZ. Za njim žaluje vdova Katarina, ki je članica SZZ, dalje dva sinova, ki sta dentista v Montani: dr. Michael in dr. Edward ter šest vnukov, dva brata in sestra v Sloveniji. Številni prijatelji ga bodo zelo pogrešali. Naj počiva v miru.

Prijatelj

Št. 24, La Salle, Ill. — Ko bodo te vrstice zagledale beli dan, bomo že nastopili novo leto 1959. Želim vsem članicam po širni Ameriki veselo in zdravo novo leto. Ni daleč, pa Bog ve, ali ga bomo dočakali ali ne.

Naša letna seja je minila. Odbor je bil izvoljen ves prejšnji: preds. Mary Kragulski, podpreds. Justina Anglevar, tajnica Angela Strukel, blagajničarka Mary Kastigar; nadzornice: Justina Anglevar, Ana Jakše in Mary Uranič; zapisničarica Mary Kragulski; duh. svetovalec Father Michael Železnikar. Father Železnikar se je pravkar podal na težko operacijo in mu želimo ljubelega zdravlja.

Po seji smo si izmenjale božična darila in imele „social“. Servirali sta Justina Anglevar in Mary Kragulski.

Sožalje izrekamo naši članici Agnes Kastigar nad izgubo očeta Joe Čertalič-a v starosti 82 let. Agnes je tudi

naša kegljačica. Nadalje sožalje članici Antoinette Ferenčak nad izgubo njenega moža Pavla Ferenčak, ki je preminul nepričakovano. Šel je k zdravniku v Chicago na preiskavo, kjer je na hitro umrl. Zapušča ženo Antoinette, tri sinove, dve hčeri, ki sta naši članici, tri vnuke in tri brate. Pokojnikoma naj bo Bog dober plačnik; družinama naše sožalje.

V bolnišnici se nahaja Frances Kastigar. Julka Kosem pa se je vrnila iz bolnišnice. Doma se zdravita Mary Strukel in Anna Danczak. Vsem želimo ljubega zdravja.

Članice prosim, da bi poravnale svoj asessment in ga plačevale v bodoče zaporedje, da ne bo nobene skrbi. Kakor že veste, bo s 1. januarjem asessment za 5¢ več. Vse tiste, ki pošiljate asessment po pošti ali po otrocih, upoštevajte to. Naše seje se vršijo v navadnih prostorih vsak prvi ponedeljek.

Pozdravljene vse članice!

Angela Strukel, tajnica

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Srečno novo leto želim vsem našim članicam in članstvu pri Slovenski Ženski Zvezi. Naj bi Vam ljubi Bog naklonil vse polno milosti in blagoslova, da ne bi nobena umrla in tudi, da bi bile vse zdrave.

Mr. in Mrs. Gazvoda sta praznovala v novembru svoj srebrni jubilej. Hčerka Martina ju je iznenadila na svojem domu s „suprise party“. Tudi me članice čestitamo slavljenca in jima želimo, da bi dočkala tudi zlato poroko in še naprej. Bog Vaju blagoslovi. Mrs. Gazvoda je naša dobra članica, kakor tudi hčerka.

Po daljšem bolehanju je preminul sin naše dobre članice Mrs. Mary Vesel, kateri izrekamo naše sožalje ob bridki izgubi dobrega sina. Bog mu daj večni mir in pokoj in naj uživa večni veselje, ki si ga je zaslužil na tem svetu.

Naša seja je bila kar dobro obiskana, kljub slabemu vremenu. Imele smo se prav dobro in izmenjava daril je bila izvrstna. Naša sedanja tajnica Cirila Kermavner se je odpovedala tajništvu radi prezaposlenosti, ker ne more vsega zdelovati. Cirila, prav pršerna hvala za vse, kar si storila v preteklem letu za našo podružnico. Na seje pa le še pridli.

Sestre, v letu 1959 bomo imele 5¢ več na mesec za plačevati. Prosim tiste, ki mi pošiljate po pošti, da oddadate naprej priložite: za razred A (zavarovalnina \$100.00) \$5.40; za razred B pa pošljite \$8.40. Sestre, prosim Vas, ne godrnajte za teh 60¢, ki jih boste dale za dobro stvar. Naznanjam tudi tistim članicam, ki so sedaj plačevale po 75. letu polovico, da morate do 80. leta, potem ste pa praste.

Nov odbor za leto 1959: Duh, vodja Rev. L. R. Baznik; preds. Pauline Stampfel, podpreds. Frances Russ, tajnica in blag. Mary Otonicar, zapisničarka Dorothy Strnisa, redit. Molly Dezelan, poroč. Mary Otonicar; nad-

V BLAG SPOMIN

prve obletnice smrti ljubljene in dobre matere ter stare matere



MARY MEZNARICH

rojena 16. avg. 1871,
umrla 25. jan. 1958.

Eno leto je že minilo,
odkar Vas med nami ni,
hiša zdaj tako je prazna,
a Vas od nikoder ni.

Kje si naša draga mati,
več ne sliši se Vaš glas.
Oj kako je pusto, prazno,
odkar si zapustila nas.

Sladko spavaj ljuba mati,
pa spočij se, ljuba mati,
od trpljenja in bridkosti,
ko trpela si za nas.

Toda vera nas tolaži,
da se enkrat snidemo
tam pri Bogu v nebesih,
v kraju tam nad zvezdami.

Vaši žalujoči sinovi: Mihael (v Sloveniji), Frank in Louis; hčere: Anna, Theresa, Marie in Caroline. Snahe, zetje, vnuki in vnuknje.

Chicago - La Salle, Ill.

zornice: Angela Virant, Antonija Mihevc in Julia Slogar.

Vabim vas vse na prihodnjo sejo v januarju, kjer boste slišale celoletno poročilo. Vas lepo pozdravljam,

Mary Otonicar

Za Ribniško cerkev so darovali:

Karol Oberstar, Susje (Znidarjev), \$5.00; Mary Zurga, Susje (Trdanova), \$1.00; Mary Jerome, Chisholm, \$1.00. **Bog plačaj!** (Poslala Mrs. Anna Trdan, Chisholm, Minn.)

Albina Novak

Št. 28, Calumet, Mich.—Zunaj burja piha in sneži, da ne vidiš sosedove hiše. Plugji orjejo v jutro rano in čez dan, da držijo odprta pota. Tukaj več orjemo pozimi kot poleti. Kdor se ni videl snega, naj pride k nam, mu ga z veseljem damo, kolikor ga more nesti. Kako ga bo domov prinesel, je seveda njegova stvar.

Za leto 1959 smo izvolile ves prejšnji odbor. Zakaj bi izbirale, ko smo zadovoljne s starim odborom. Članice pridno prihajajo na seje in po sejah imamo prigrizek in zabavo.

Na decemberski seji smo imele večerjo in izmenjavo daril.

Z januarjem bomo začele plačevati več mesečnine. Sedaj bo 45 centov za tiste, ko so prej plačale 40 centov. Vzemite to na znanje. Smrt kosi kar naprej in da se zavaruje Zvezin smrtninski sklad, je bilo sklenjeno na zadnji konvenciji, da se asessment poviša za 5 centov.

Čestitam naši urednici k rojstvu sinčka in želim, da bi bili vsi zdravi. (Hvala lepa! Ured.)

Učenjaki si prizadevajo priti na luno, ker bi radi videli, kako ljudje tam živijo. Ne pomisljite pa, če jim ne bodo po volji, da jih lahko vržejo zopet dol. Ko priletijo nazaj, bodo lahko na miru.

Želim srečno in veselo novo leto vsem skupaj in vsaki posebej,

Mary Stefanich, poročevalka

Št. 32, Euclid, Ohio. — Kar lepo smo se imele na naši decemberski seji in tudi udeležba je bila povoljna.

Anna Godlar je pripeljala novo članico Louise Kalfster. Dobrodošla med nas!

Da boste vedele vse tiste, ki niste bile na seji, kako naša podružnica deluje, bom o tem poročala. Sejo imamo vsak prvi torek v mesecu, razen julija, ko ni seje, in to v dvorani sv. Kristine. Za obletnico naše podružnice se daruje sv. maša za žive in umrle članice. O Božiču damo dar cerkvi v znesku \$10.00. Če se članica poroči, ji podružnica pokloni dar \$3.00. Za umrlo članico gremo molit rožni venec, udeležimo se pogreba, plačamo za eno avto vožnjo in darujemo za eno sv. mašo. To gre vse iz ročne blagajne, zato je bilo sklenjeno, da tiste, ki nočejo prispevati za ročno blagajno, kot je vsako leto določeno, tudi ne morejo pričakovati za sebe teh izdatkov.

Letos bomo obhajale 30-letnico obstanka naše podružnice. Kako bomo to proslavile, o tem bomo ukrepale na prihodnjih sejah. Naprošene ste že sedaj, da boste sodelovale.

Naša tajnica se priporoča za nove članice, ker starejše odhajajo v večnost, in tako jih bo treba z novimi nadomestiti. Ravno tako se priporoča za „sale tax stamps“, da se opomore ročna blagajna.

Odbor je ostal isti kot lansko leto. Sprememba je le, da je v računskem odboru Ann Cooke namodestila umrlo

Ann Tekavic. Prevezla je tudi delo dopisovalke za Zarjo in če imate kaj novic, ji sporočite.

Na letni seji je bilo sklenjeno, da za tiste, ki so vedno zaostale s članarino, ene tudi po celo leto, s katerimi ima tajnica same skrbi, se bo zakladalo le šest mesecev. Če v tem času ne poravnajo svoj dolg, naj same svoji nemarnosti pripišejo posledice.

Sožalje Frances Sokač, kateri je v decembru po dolgi bolezni umrla hčerka Frances; ravno tako sestri Burgles, kjer se je soproj njene hčerke smrtno ponesrečil pri delu na železnici. Naj v miru počivata!

Po seji smo obhajale božičnico, rojstne dni in imele izmenjavo daril. Dobrote so darovale: T. Potokar, Lucile Smolic, Helen Kovačevic, Pavla Vrh in Mary Drobnic. V denarju so darovale: F. Perme, Angela Jarm in Mary Vodičar.

Sprejmite vse želje za zdravo in blagoslovljeno novo leto in na svidenje na seji. **Frances Perme**, poročevalka

Št. 33, Duluth, Minn. — Meseca decembra je bilo lepo številu članic pri seji. Kako bi bilo lepo, ko bi bilo tako vsak mesec. Seje bodo, kakor dosedaj, na drugo sredo v mesecu ob 7:30 zvečer. Izvoljen je bil skoraj ves stari odbor: preds. Helena Kralj, podpreds. Anna Podgorsek, tajnica Mary Shultz, zapisničarica Rose Ann Munsell; nadzorni odbor: Ida Dincau, Suntina Spehar in Frances Blatnik. Po seji je bila lepa božična zabava.

Meseca januarja ne bo seje, ker je navadno precej mrzlo. Torej se vidimo v februarju. Upam, da boste pridne pri plačevanju asesmenta, ker denar se mora poslati vsak mesec, ako je seja ali ne.

Blagoslovljeno novo leto! **Mary**

Št. 38, Chisholm, Minn. — Prišel je čas, da se oglašim od naše podružnice. Decemberska seja je minila ob mali udeležbi 16 članic. Zamera ni tistim, katere so oddaljene, bližnje bi pa lahko prišle v večjem številu, ker ni bil poseben mraz tisti večer. No, saj se razumemo. Tistim, ki jih ni bilo, sporočam, kaj smo sklenile za leto 1959. Vnaprej pričakujem, da bo mnogo kritike in godrnjanja in da ne bo vsem po volji, pa ni za pomagati. V prvi vrsti je doklada 5¢ več za vsako članico s 1. januarjem 1959. Da boste razumele, vsaka, katere je dosedaj plačevala 40¢, bo znanprej 45¢. Od vsake članice se bo poslalo 40¢ SZZ., 5¢ pa ostane v društveni blagajni. Tiste, katere ste plačevale dosedaj 65¢, boste znanprej 70¢, od tega se pošlje 65¢ SZZ., 5¢ pa ostane v domači blagajni. Tiste, katere ste čez 75 let in ste dosedaj plačevale 20¢, boste znanprej 25¢, od tega se pošlje 20¢ Zvezil, 5¢ pa ostane v domači blagajni. Članica, ki je stara 80 let ali več, plača samo za Zarjo \$2.00 na leto. Upam, da ste me vse razumele, kar se tiče asesmenta. Imele smo tudi

naklado 50¢, ki ostane tudi vnaprej. Bilo je dosti razmotrivanja o tej točki. Posebno, kako bi zmanjšale stroške, ker ni drugega izhoda, moramo plačati. Koristi imamo vse enako, moramo pa tudi prispevati vse enako. Konvencija nam je povišala asesment za 5¢, kar moramo vpoštevatv z ozirom na število smrtnih slučajev in stroške, ki so povsod veliki. Prebran je bil račun za november 1958. Človek ne bi verjel, koliko se nabere čez leto. Samo za umrle članice (4) in za bolne smo izplačale \$70.00 brez drugih darov, ki smo jih prispevale. Za to je bilo izplačanih \$120, sedaj so pa še plače odbornicam v znesku \$140.25. Skupno smo imele stroškov \$260.25, to je več stroškov kot dohodkov. To vam povem, da ne boste godrnjale, kam gre denar. V tem je vključena tudi vsota \$50.00 za delegatko. Sedaj upam, da smo si na jasnem. Drugo ostane vse po starem.

Odbor za leto 1959 je ostal isti kot dosedaj. Članice so ga oglasno potrdile. Seje se vršijo kot ponavadi, vsako prvo sredo. Damo za venec in sv. mašo za umrlo članico. Če se članica nahaja v bolnišnici več kot 7 dni, damo \$2.00. Gremo molit, tudi če umre oseba v družini članice. Če pa pride še kakšna prošnja, odločimo o nji na seji. Tajnica bo pobirala asesment vsakega 25. v mesecu v N.D.

Odbor za leto 1959: Preds. Frances Kren, podpreds. Frances Bečaj, taj. Anna Trdan, blag. Sylvia Petrich; zap. Frances Andolšek; nadzornici Frances Koscak in Agnes Kocevar.

Najlepša hvala naši urednici za izvrstno urejanje Zarje in obilo sreče v Tvoji družinici, Corinne! (Hvala lepa! Ured.)

Ob koncu tega dopisa vas vse sestrsko pozdravljam in prosim, pridite na prihodnjo sejo.

Anna Trdan, tajnica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Blagoslovljeno in zdravja polno leto 1959 vam v svojem in v imenu podružnice prav iskreno želim, vsem odbornicam in članicam Zveze.

Najlepša hvala sestram, katere so se udeležile glavne seje, 2. decembra. Hvala tudi za vsa lepa božična darila, katerih smo bile vse vesele.

Tudi Miklavž, katerega vloga je prav izvrstno podala sestra Polona Balish, je bil zelo radodaren. Hvala sestri Balish.

V odboru je nekaj spremembe za to leto. Ker predsednica sestra Francka Meše ni več prevzela predsedništva, je bilo na njeno mesto izvoljena sestra Rose Pujzdar, dosedanja blagajničarka; za blagajničarko je bila pa izvoljena sestra Mary Debevec. Odbor za leto 1959 je sledeč: Duhovni vodja Rev. Matija Jager; preds. Rose Pujzdar, podpreds. Mary Markel, tajnica Ella Starin, blagaj. Mary Debevec, zapisničarica Ančka Rebolj; nadzornice: Mary Cerjak, Rose Strumble in Nellie Pintar.

Sestrama Rose Pujzdar in Mary Debevec prisrčno čestitamo in jima želimo mnogo dobre volje, da bosta uspešno delovali za ugled in napredek podružnice. Sestri Francki Meše pa v imenu podružnice najiskrenejša hvala za ves trud in delo, ki ga je žrtvovala tekom let. Naj ji Bog poplača z dobrim zdravjem. Njena dobra dela bodo ostala, dokler bo obstojala podružnica.

Sestram: A. Rebolj, M. Cerjak, M. Markel, R. Pujzdar, F. Meše in R. Strumble, lepa hvala za fine dobrote, s katerimi so nam postregle.

V blagajno so darovale sestre: M. Plesec, F. Rijavec, A. Kožel, A. Vauter, P. Balish in J. Lindic. Najlepša hvala, sestre! Za rojstni dan smo zapele navzočima sestrama, Tončki Ogrinc in Angie Zust. Obema ponovno želimo še mnogo srečnih in zadovoljnih let.

Kakor vam je že znano, je bilo sklenjeno na konvenciji za 5-centno zvišanje asesmenta, ki se prične plačevati ta mesec. Temu se nikakor ni bilo mogoče izogniti radi visoke umrljivosti starejših članic, kar je povzročilo občuten primanjkljaj v smrtninskem skladu razreda A. Prosim, da vse članice to upoštevate in priložite 5 centov več na mesec, to je 45 centov za razred A, 70 centov pa za razred B. Od te vsote je 5 centov za našo ročno blagajno, katere je seveda neobhodno potrebna za vzdrževanje podružnice. Asesment za mladino je 10¢ mesečno.

Pismo, vsebujoče lepo božično voščilo in priporočilo za nove članice, poslano od naše gl. predsednice Josephine Livek, je napravilo lep vtis na vse navzoče. Lepa hvala, Mrs. Livek. Me pa skušajmo vsaj ta zadnji mesec kampanje pridobiti nekaj novih članic.

Na letni seji smo pogrešale našo vedno veselo nadzornico Nellie Pintar, ki je ravno nekaj dni pred sejo nevarno zbolela in je bila prepeljana v bolnišnico, kjer bo morala ostati več tednov. Vse ji prav od srca želimo čimprejšnjega okrevanja.

Koncem meseca novembra smo zopet izgubile eno izmed članic, sestro Frances Luksich. Pokojna sestra se je komaj pred enim letom z družino preselila v Florido, kjer bo sedaj za vedno počivala. Soprogu, sinu in sorodnikom pokojne izrekamo globoko sožalje. Pokojna sestra Frances pa naj sladko sniva in večna luč naj ji sveti.

Sestra Francka Meše je zopet postala stara mamica krepkemu vnučku, katerega so dobili v družini hčerke Sophie, ki bo v družbo bratcu in trem sestricam. Vsem skupaj naše prisrčne čestitke in želje, da bi bil mali princ vsem v veliko veselje.

Sedaj ob vstopu v novo leto prosim članice, da bi se bolj zanimale in se potrudile udeleževati se sej, ki se vrše vsak prvi torek v mesecu v S.D. Domu na Waterloo Rd. Pomnite, da je napredek odvisen od vašega sodelovanja.

Na svidenje na prihodnji seji.

Ella Starin, tajnica

Št. 49, Noble, Ohio. — Naša letna seja se je vršila kot ponavadi pri S. M. Gombach. Udeležba je bila še kar dobra, kljub slabemu vremenu. Odbor ostane za leto 1959 isti kot poprej.

Kot vam je že znano, je bilo na konvenciji sklenjeno, da se poviša assessment. Letni assessment znaša za razred A \$5.80 (namesto \$4.80) in za razred B \$8.80 (namesto \$7.80). Mladinski assessment ostane isti. Tako je bilo sklenjeno na seji, ker s prireditvami je preveč stroškov in zanje premalo zanimanja. Torej sestre, upoštevajte to sporočilo, ko boste plačevale assessment, da ne bo nepotrebnega prerekanja. Veste tudi, da podružnica ne more uradovati brez vsakih dohodkov.

Hvala članicam podružnice št. 49 za naklonjenost v preteklem letu, ker je res lepo uradovati, če so članice točne z assessmentom.

Upam, da bo tako še z naprej. Vas lepo pozdravljam in vam želim veselo in zdravo novo leto.

Mary Stušek, tajnica

Št. 55, Girard, Ohio. — Sedaj, ko to pišem, premišlujem, kako hitro mine čas. Pred 38 leti nas je bilo v Girardu veliko Slovencev, in sicer prijateljev in znancev skupaj! Imeli smo zelo veselo in dobre čase. Danes nas je od teh ostalo zelo malo. Eni so se preselili, drugi zopet pomrli in tako teče čas naprej za nas vse.

Na zadnji seji smo izvolile novi odbor, v katerem so iste odbornice kot lani. Ne vem, kako bi rekla, ali nas izvolijo iz usmiljenja ali kaj podobnega — pa naj bo kar že hoče, vendar je lepo od naših članic, da imajo toliko zaupanja v nas. Zato nas veže dolžnost, da se vam prav lepo zahvalimo vse odbornice: preds. Theresa Lozier, podpreds. Mary Luks, tajnica Mary Mehalko, zapis. Beatrice Brayer, nadzornici Sophie Kren in Emma Zore, poročevalka Emma Zore in Anna Racich.

„Lunch“, ki je bil tako izvrsten in fino serviran, so nam pripravile: Anna Racich, Fanny Serca in Margaret Umeck. Prav lepa hvala!

V bolnišnico so odpeljali Gal Jus, katera je tako nesrečno padla po stopnicah v klet, da si je zlomila nogo. Dal Bog, da bi ne bilo preveč hudega in da bi se Gal kmalu vrnila med nas. Na bolniški listi se nahajate tudi Prove Costorella in Florence Luks. Želimo jim hitrega ozdravljenja.

Dne 2. decembra smo imele božični party skupno z Oltarnim društvom, v spodnji cerkveni dvorani. Bilo je zelo zanimivo in tudi naši duhovni gospodje so bili navzoči. Sklenile smo, da bomo na zadnjo nedeljo v januarju imele kosilo v korist Oltarnega društva. Stoloravnateljica Theresa Lozier.

Dne 7. decembra smo imele božičnico v Sl. domu, skupno z Moško zvezo in otroci. Bilo je prav veselo in tudi Miklavž je bil radodaren.

Pri Mr. in Mrs. Donald Wolford so si želeli, da bi dobili hčerko — in kaj

pravite? — hčerka je! „Četudi bolj malčkana, pa zelo lepa!“ je rekla naša preds. Theresa Lozier, ki je s tem postala zopet stara mamica.

Mr. in Mrs. Šenk sta se lani preselila v novo hišo, ki je precej velika in zelo udobna. Ker je nekoliko prevelika za njih same, so dobili še enega fantka, težkega 11 funtov. Sedaj imajo tri fante. Stari očka in stara mamica Mr. in Mrs. Mavec, stanujeta v Chicagu.

Na Gregoričevi farmi so tudi dobili fantka.

Vsem mamicam in atekom, kakor tudi starim mamam in očetom naše iskrene čestitke!

Za vedno nas je zapustil dne 2. nov. Joseph Cekuta, st. Imel je trgovino z jestvinami in zadnja leta je bil v pokoj. Naj mu bo rahla ameriška zemlja. Družini izrekamo naše sožalje.

Vsem članicam širom Amerike, kakor tudi glavnemu radu želim veselo in zdravo novo leto.

Emma Zore

Št. 64, Kansas City, Kans. — Najprej čestitam urednici Corinne in so-progu Ludviku Leskovar k veselemu dogodku, ko sta dobila sinčka, in stari mami Albin, kakor tudi prastari mami Mrs. Križman. (Iskrena hvala! Ured.)

Naša novemberska seja je bila precej dobro obiskana in upam, da bo tudi decemberska. Obeta se nam veselje, ker bo več članic praznovalo rojstne dneve.

Kakor vam je gotovo znano, bo naš assessment 40¢ na mesec. To se začne s 1. januarjem 1959.

Meseca septembra so imele vse katoliške žene iz našega mesta, Kansas City, Kans., in okolice v naši novi cerkveni dvorani svojo sejo in so se prav pohvalno izrazile o naši dvorani in o toplem sprejemu, ki so ga bile deležne od našega Materinega društva. Ko so še jedle pohance in potice ter pile okusno kavo, kar so nekatere izmed naših žen oskrbele in napekle, so takoj vprašale po naši kuharski knjigi.

Preds. Mildred Springer je s pomočjo drugih mladih žen vsem lepo postregla in mize okrasila z rožicami, da je vse izgledalo prav privlačno.

V 30 milj oddaljenem mestu Leavonworth, Kans., so čč. sestre Charity reda St. Mary's kolegija praznovale 100-letnico reda dne 8. novembra. Na tej slavnosti je bil tudi kardinal iz Los Angelesa, James F. McIntyre, ki se je ravno vračal iz Rima, kjer se je udeležil volitve novega papeža Janeza XXIII. V tem redu so tudi hčere treh naših članic: č. sestra Celine je hčerka Mrs. Mary Kobe; čč. sestre Mary Dorothy in Marian Leo sta hčeri Mr. in Mrs. Leo Anžiček. Mati je zapisničarka naše podružnice. Č. sestra Mary Julia je hčerka Mr. in Mrs. John Golkoski. Kar je najbolj znamenito pri tem redu, je, da je bila njih mati

ali ustanoviteljica, č. mati Xavier Ross, hčerka protestantskega pastora iz Nashville, Tenn. Oče jo je zaradi tega izključil iz svoje družine.

V tem kolegiju je zadnji mesec dobila veliko čast Slovenka Agnes Lipovac, ki je bila izbrana kot prva najbolj nadarjena mladenka za leto 1958 in je hčerka Mr. in Mrs. Anthony Lipovac ter sestra Donald Lipovac, ki je bil izbran kot najboljši harmonikar v U.S.A. Naše čestitke! (Slika je na strani 1.)

Želim srečno novo leto vsem glavnim odbornicam in članicam po vsej Ameriki. Antonia Kostelec, preds.

Št. 71, Strabane, Pa. — Kljub mrzlemu vremenu je bila naša glavna seja dobro obiskana. Hvala vsem članicam za številno udeležbo. Odbor za leto 1959 je bil izvoljen ves prejšnji. Odbornice, zavedajmo se, da nosimo veliko odgovornost za uspeh in napredek podružnice. Zato vas prosim in seveda tudi članice, da se skupno potrudimo in pridobimo podružnici vsaj nekaj novih članic. Čeravno je božična doba za nami, vendar je še vedno prilika, da vpišemo kakšno novo članico. Pokonvenčna kampanja traja do 31. januarja. Nanovo sprejeta je bila Frances Pulaski. Dobrošla med nami!

Sporočam žalostno vest, da je 17. novembra umrla moja sestra Julia Melle. Zapušča sinova, hčer in sedem vnukov. Naj počiva v miru!

Bolnim članicam želim hitrega okrevanja in na svidenje.

Vsem gl. odbornicam in članicam želim blagoslovljeno novo leto, posebno pa naši urednici Corinne in njeni družini. (Hvala lepa! Ured.)

Ne pozabite priti na sejo 14. januarja! Mary Tomsic, tajnica

Št. 88, Johnstown, Pa. — Drage sestre! Mislila sem si, da bo katera pripeljala kakšno novo članico, pa ni nobena — tudi jaz ne. Človek pač odlaša in misli, da bo lepo vreme kar naprej. Toda takoj drugi dan po Zahvalnim dnem je bilo konec lepega vremena. Zapadel je sneg in burja je onemogočila ves promet na cestah. In še do danes ni boljše. Kot veste, je kampanja za en mesec podaljšana, to je do konca meseca januarja. Upam, da se bo vreme tudi za nekaj dni zboljšalo in posebno za praznike bomo srečale to ali ono znanko, katero lahko povabimo k naši podružnici. S tem bi se tudi podružnica nekoliko povečala.

Zopet smo izgubile eno članico, Mrs. Mary Modic, Park Will, Johnstown, Pa. Bila je na operaciji, a se ni mogla pozdraviti in neizprosna smrt ji je zatisnila oči za vedno. Bog ji daj večni mir in pokoj in večna luč naj ji sveti! Vsem preostalim naše globoko sožalje.

Naša podružnica želi vsem gl. odbornicam in članstvu SZZ srečno in veselo novo leto!

Mary Lovse, tajnica

JUNIOR'S PAGE

ALTAR BOYS WHO SERVE AT ST. JOSEPH'S CHURCH, FOREST CITY, PA.

Our Junior branch No. 7 at Forest City is very proud of the good work and service done by the altar boys of St. Joseph's. They are willing helpers and conscientious Mass servers. Here they are pictured before the main altar with their beloved moderator. Many of them are members of Branch No. 7 and have mothers, sisters and other relatives who are faithful members of the adult branch. May God grant them a special blessing this new year 1959!



RECEIVES HOLY COMMUNION

On October 26, 1958, at Sts. Cyril and Methodius school in Sheboygan, Wisconsin, little **Betsy Ann Mizkewiz**, a member of Branch No. 1, made her First Holy Communion. She is seven years old and as you see by this picture taken on that eventful day, she is a pretty blonde miss. Betsy's sister, Mary Jo, is also a member of the same junior circle and her mother, Mrs. Mary Mizkewiz, is vice-president of the branch. We hope Betsy Ann will always be blessed with the grace God gave her on her first Holy Communion day.

Dentist: What kind of a filling do you want in your tooth?

Little Boy: Strawberry, please.

* * *

Cook: "Did they say anything about the cooking?"

New Maid: "No, but I noticed them praying before they started eating."

* * *

Phil: Dad, can you write in the dark?

Dad: Well, I guess so.

Phil: O.K. Then turn out the lights and sign my report card.

GLAD NEW YEAR GREETINGS

Dear Juniors,

May the Days just sing with gladness

And the months just laugh with cheer

And love — that's best of all we guess

Be with you through the year.

Everybody is making new year's resolutions now, and keeping them is going to be everyone's problem. I think it is wiser to make fewer resolutions and let those be good ones and try our utmost to keep them. Among the best new year's resolutions will be the one you promise to mom and dad — to be obedient and cheerful all the year long. Then, your whole family will benefit by your resolution. Don't forget to make another about school work and your diligence in keeping your grades high. Good luck now, on behalf of all of us who are interested in your futures!

Christine Menart,
Juvenile Director

Mother: Joe, there were two pieces of cake in the pantry and now there is only one. How did that happen?

Joe: I don't know. I guess it was too late for me to see the other piece.

* * *

Teacher: Can't you spell Mississippi?

Betty: Sure. I know how to spell it, but I don't know when to stop.

* * *

Where can you find every word of your last conversation, all written down, word for word?

In a dictionary.

HAPPY NEW YEAR TO YOU!

Kenny and Joey, great-grandsons of Mrs. Mary Hrovat of Newburgh, Ohio, live in Winter Haven, Fla. Their ages at the time this picture was taken were 4 mos. and 18 mos. Since then,



they have grown up quite a bit and are the pride and joy of the whole family. Their daddy is an Air Force Lieutenant and they live in the sunny south. Both are members of Branch No. 15 as well as their great grandmother, grandmother and mother. Good luck to this wonderful S.W.U. family.



NEW YEAR GREETINGS

A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR!

Joseph Milner
Joseph Petrick
George Knaus
with

Betty Hansen Realty

819 E. 185th St. IV. 6-2130
CLEVELAND 19, Ohio

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891
Chicago 8, Ill.

JOS. ZELE & SONS, INC.
TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

**KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA  JEDNOTA**

Najstarejša slovenska podporna organizacija v Ameriki

Certificates: 48,000 Premožanje: \$12,000,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

THE
NORTH AMERICAN BANK
COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service
Main Office: 6131 St. Clair Ave.
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.
CLEVELAND, Ohio

DR. VICTOR R. CERCEK

ZOBOZDRAVNIK — DENTIST

Westchester Community Clinic
1938 S. Mannheim Rd., Westchester, Ill.
Tel.: Fillmore 5-2580 Chicago tel.: Bishop 7-7179

**PARK VIEW LAUNDERERS
AND CLEANERS**

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73 CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE
Za vesele in žalostne dneve

Nad 56 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio